Use & Care Guide
Guía de uso y cuidado

English / Español

Model / Modelo: 2661532

Kenmore®

Electric Laundry Center

Centro de lavado eléctrico

P/N 134779000B (0807)
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3
www.sears.ca

233D1548P001 49-90422-0 08-11

TABLE OF CONTENTS

Kenmore Appliance Warranty 2
PROTECTION AGREEMENTS 3
Safety Instructions 4
Operation Instructions
Control Panel Washer 7
Control Settings Washer 7
Features Washer 9
Loading and Using the Washer 10
Care and Cleaning of the Washer 10
Control Panel Dryer 11
Control Settings Dryer 11
Care and Cleaning of the Dryer 12
Loading and Using the Dryer 13
Troubleshooting Washer 14
Troubleshooting Dryer 17
Installation instructions 19
Nominal Product Dimensions 21
1. Preparing for installation of New Appliance 22
2. Electrical Connection Information 22
3. Exhaust Information 24
4. Exhaust Connection 25
5. Leveling and Stabilizing Your Appliance 25
6. Dryer Exhaust To Right, Left Or Bottom Cabinet 27
7. Plumbing Information 28
8. Connecting To Plumbing Facilities 28
9. Mobile Or Manufactured Home Installation 29
10. Alcove Or Closet Installation 29
11. Bathroom or Bedroom Installation 29
12. Servicing 29
Consumer Support ..... Back Cover

KENMORE APPLIANCE WARRANTY

Kenmore Limited Warranty

When installed, operated and maintained according to all supplied instructions, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is ever used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation,
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.,
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

© KCD IP, LLC

PROTECTION AGREEMENTS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

- ✔ **Parts and labor** not just for repairing defects, but to help keep products operating properly **under normal use**. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection.**
- ✔ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✔ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✔ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✔ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✔ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✔ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking Use & Care Guide."
- ✔ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✔ **$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✔ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✔ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

*** Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®.**

PRODUCT RECORD

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

Save these instructions and your sales receipt for future reference.

WASHER/DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this Use & Care Guide and your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING".
These words mean:

DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how lo reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

WARNING! For your safety, the information in this Use & Care Guide must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or death.

- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **Installation and service must be performed by a qualified installer or service agency.**

WATER HEATER SAFETY

Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a water heater that has not been used for two weeks or more. Hydrogen gas can be explosive under these circumstances.

If the hot water has not been used for two weeks or more, prevent the possibility of damage or injury by turning on all hot water faucets and allowing them to run for several minutes. Do this before using any electrical appliance which is connected to the hot water system. This simple procedure will allow any built-up hydrogen gas to escape. Since the gas is flammable, do not smoke or use an open flame or appliance during this process.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

PROPER INSTALLATION

This appliance must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.

- Properly ground appliance to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in Installation Instructions.
- Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather, which could cause permanent damage and invalidate the warranty.
- Connect to a properly rated, protected and sized power supply circuit to avoid electrical overload.
- Remove all sharp packing items and dispose of all shipping materials properly.

Exhaust/Ducting

1. Gas dryers MUST be exhausted to the outside.
2. Use only rigid metal 4" diameter ductwork inside the dryer cabinet. Use only UL approved rigid metal or flexible metal 4" diameter ductwork for exhausting to the outdoors. Never use plastic or other combustible, easy-to-puncture ductwork.

For complete details, follow the Installation Instructions in this Use & Care Guide.

WARNING!
YOUR LAUNDRY AREA

- Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials, (lint, paper, rags, etc.), gasoline, chemicals and other flammable vapors and liquids.
- Keep the floor around your appliances clean and dry to reduce the possibility of slipping.
- Keep all laundry aids (such as detergents, bleaches, etc.) out of the reach of children, preferably in a locked cabinet. Observe all warnings on container labels to avoid injury.
- Never climb on or stand on this stacked unit Laundry Center.

Note: This appliance is designed so that the washer and dryer can be operated at the same time.

- Do not allow anyone, in particular children, to climb on, hang from, stand on, play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Do not store items that may burn or melt on top of the appliance, nor hang them from the door.

WHEN USING YOUR APPLIANCE

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Use & Care Guide.
- Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing different chemicals can produce a toxic gas which may cause death.
- Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.
- Never reach into the appliance while it is moving. Before loading, unloading or adding clothes, wait until the machine has completely stopped.
- Clean the lint filter before each load to prevent lint accumulation inside the dryer or in the room. DO NOT OPERATE THE DRYER WITHOUT THE LINT FILTER IN PLACE.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.). These substances give off vapors that may ignite or explode. Do not add these substances to the wash water. Do not use or place these substances around your appliance during operation.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a clothes load to catch fire.
- Any article on which you have used a cleaning solvent or that contains flammable materials (such as cleaning cloths, mops, towels used in beauty salons, restaurants or barber shops, etc.) must not be placed in or near the dryer until solvents or flammable materials have been removed. There are many highly flammable items used in homes such as acetone, denatured alcohol, gasoline, kerosene, some household cleaners, some spot removers, turpentines, waxes, wax removers and products containing petroleum distillates.
- The laundry process can reduce the flame retardancy of fabrics. To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's care instructions.
- Do not dry articles containing rubber, plastic or similar materials such as padded bras, tennis shoes, galoshes, bath mats, rugs, bibs, baby pants, plastic bags, pillows, etc. that may melt or burn. Some rubber materials, when heated, can under certain circumstances produce fire by spontaneous combustion.
- Do not store plastic, paper or clothing that may burn or melt on top of the dryer during operation.

- Garments labeled Dry Away from Heat or Do Not Tumble Dry (such as life jackets containing Kapok) must not be put in your dryer. Do not dry fiberglass articles in your dryer. Skin irritation could result from the remaining particles that may be picked up by clothing during subsequent dryer uses.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the appliance at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning (except the removal and cleaning of the lint filter).

  NOTE: Turning the Cycle Selector knob to an off position or pressing PAUSE does NOT disconnect the appliance from the power supply.
- The interior of the machine and the exhaust duct connection inside the dryer should be cleaned at least once a year by a qualified technician. See the Loading and Using the Dryer section.
- If yours is a gas dryer, it is equipped with an automatic electric ignition and does not have a pilot light. DO NOT ATTEMPT TO LIGHT WITH A MATCH. Burns may result from having your hand in the vicinity of the burner when the automatic ignition turns on.
- You may wish to soften your laundered fabrics or reduce the static electricity in them by using a dryer-applied fabric softener or an antistatic conditioner.
- We recommend you use either a fabric softener in the wash cycle, according to the manufacturer's instructions for those products, or try a dryer-added product for which the manufacturer gives written assurance on the package that the product can be safely used in a dryer. Service or performance problems caused by use of these products are the responsibility of the manufacturers of those products and are not covered under the warranty to this appliance.

WHEN NOT IN USE

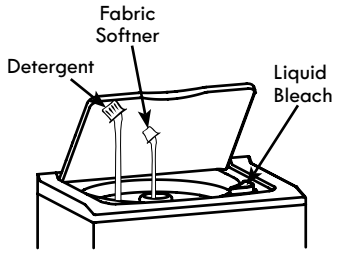
- Grasp the plug firmly when disconnecting this appliance to avoid damage to the cord while pulling. Place the cord away from traffic areas so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage.
- Turn off water faucets to relieve pressure on hoses and valves and to minimize leakage if a break or rupture should occur. Check the condition of the fill hoses; we recommend changing the hoses every 5 years.
- Before discarding the appliance, or removing it from service, remove the washer and dryer lids to prevent children from hiding inside.
- Do not attempt to repair or replace any part of this appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use & Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not tamper with controls.

READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

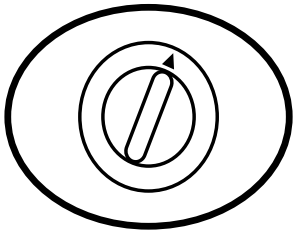
ABOUT THE WASHER CONTROL PANEL

Quick Start Guide



Step 1
- Add detergent
- Add fabric softener (optional)
- Add bleach (optional)

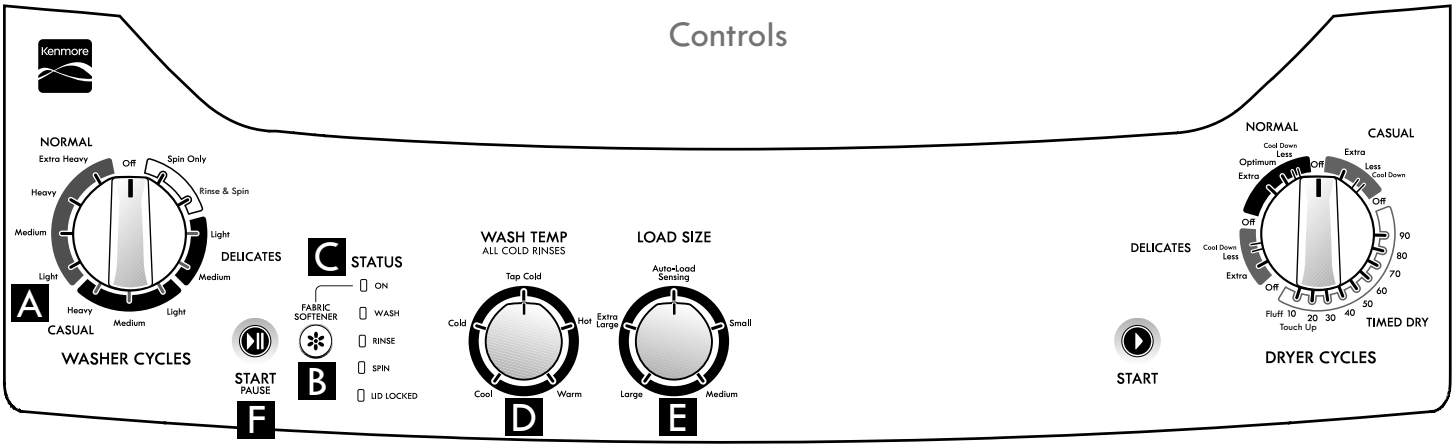
Step 2
- Add clothes



Step 3
- Select load size and other wash options
- Select wash cycle

Step 4
- Close lid
- Push START

Controls



Lid Lock

LID LOCKED

Your washer has a security system that prevents opening the lid during the spin cycle. The lid lock prevents anyone (especially children) from reaching into the washer while the basket is spinning. The lid lock will be released within 5 seconds after the basket stop spinning. Trying to open the lid while locked could result in injuries. If the lid does not unlock after spinning, please contact service.

NOTE: If there is a power outage the lid lock can take 3 minutes to release.

A Wash Cycle Selector

The wash cycle controls the length and intensity of the washing process. The knob can be turned in either direction. Turning the Cycle Selector knob after starting a cycle will stop the washer and reset the cycle to the new selection. Press START to begin the new cycle selection.

The chart below will help you match the wash cycle setting with your clothing. The chart is ranked from longest to shortest cycle time and wash intensity. (Cycles vary by model.)

NORMAL - For heavy to lightly soiled cottons, household linens, work and play clothes.

CASUAL - For wrinkle-free and permanent press items, and knits.

DELICATES - For lingerie and special-care fabrics with light to normal soil.

SPIN ONLY - For draining the tub and spinning water out of clothes.

RINSE & SPIN - Rinses and spins non-soiled items where a rinse only is desired.

OFF - Washer is turned off and the START button does not function.

NOTE: When the control is turned to OFF, the STATUS lights are off.

NOTE: The cycle selector does not rotate during the operation of the washer.

B Fabric Softener

Set this option when adding fabric softener to the washer.

C STATUS lights

The STATUS lights show the stage the washer is in. When the selector knob is set to a new cycle, the STATUS lights will flash momentarily, showing the stages the cycle will go through.

STATUS light	Illuminates
ON	When the fabric softener option has been selected.
WASH	When the washer is in the wash portion of the cycle.
RINSE	When the washer is in the rinse portion of the cycle.
SPIN	When the washer draining and/or spinning.
LID LOCKED	When the washer lid is locked. This feature prevents the lid from being opened while the washer is in the spin cycle or coasting to a stop.

NOTE: If the STATUS lights are blinking, the operation of the washer has been paused. To resume operation press the START button (the lid must be closed).

D Temperature

Select the water temperature for the wash and rinse cycles. Always follow fabric manufacturer's care label or instructions when laundering.

Automatic Temperature Control senses the incoming water temperature and adjusts the fill water to obtain a more precise temperature range for all wash temperatures. For example, in a COLD wash selection, some warm water may be added to reach a temperature needed to better dissolve detergents. Often, detergents are not completely dissolved in very cold water, especially in cooler climates.

During winter months, when the water entering your home is colder, or for locations with very cold water year round, use the **Automatic Temperature Control** COLD to help dissolve powdered detergents and to improve the cleaning of your clothes.

The **TAP COLD** feature turns the **Automatic Temperature Control** feature on your washer off, and uses your household tap water temperature for a COLD wash. This can provide energy savings by reducing the amount of hot water used in your wash.

E Load Size

Loosely load clothes no higher than the top row of holes in the washer basket.

AUTO LOAD SENSING- This selection automatically provides the correct amount of water suited to the size and type of load placed in the unit.

F START

Press **START** to begin the cycle. With the lid closed pressing **START** again will PAUSE the cycle and STATUS lights will blink. To continue the cycle, close the lid and press **START** again. The water fill will continue with the lid opened, except when AUTO LOAD SENSING is selected as the load size. (The lid must be closed to continue filling when AUTO LOAD SENSING is selected.)

If the lid is opened during the cycle, the cycle will PAUSE and the STATUS lights will blink. To resume the cycle, close the lid and press **START**.

If the machine is paused for more than 24 hours, the cycle will be cancelled. To stop the cycle, turn the Cycle Selector to the OFF position.

ABOUT THE WASHER FEATURES

The Fabric Softener Dispenser

The fabric softener dispenser automatically releases liquid fabric softener at the proper time during the cycle.

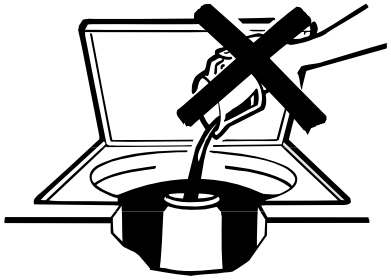
Do not stop the washer during the first spin. This will cause the dispenser to empty too soon. To use, follow these steps:

1. Make sure dispenser is securely attached to agitator.
2. Use only diluted liquid fabric softener. Pour into dispenser, using amount recommended on package.

Never pour fabric softener directly on clothes. It may stain them.

NOTE: Do not pour bleach into FABRIC SOFTENER dispenser.

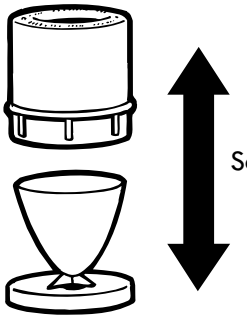
3. Add water to dispenser until it reaches the maximum fill line.
4. Select FABRIC SOFTENER button on control panel for proper dispersion of the fabric softener.



Do not pour anything into the agitator if the dispenser is removed.

Cleaning the Fabric Softener Dispenser

1. Remove the dispenser from the top of the agitator.
2. Separate the dispenser cup from the cover by grasping the top and pushing down on the inside of the cup with your fingers. Dispenser cup will pop free from the cover.



Separate for cleaning

3. To clean the dispenser, soak both the dispenser cup and the dispenser cover in the following solution:
   - 1 US gallon (3.8 liters) warm water
   - 1/4 cup (60 ml) heavy-duty liquid detergent
   - 1 cup (240 ml) bleach
4. If necessary, loosen buildup with a clean, soft cloth after soaking. Do not use a stiff brush; you may roughen the surface of the dispenser.
5. Rinse and reassemble dispenser. Place dispenser back on the agitator.

Liquid Bleach Funnel

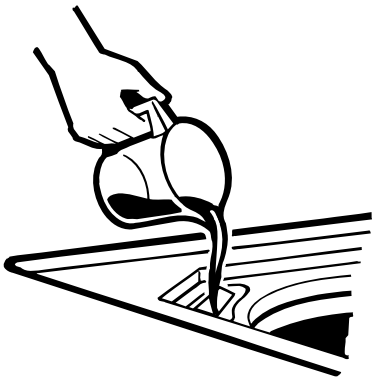
The water fill dilutes liquid chlorine bleach as the washer fills for the wash cycle.

1. Check clothing care labels for special instructions.
2. Measure liquid bleach carefully, following instructions on the bottle.
   - Never pour undiluted liquid chlorine bleach directly onto clothes or into the wash basket.
   - Do not pour powdered bleach into bleach funnel.

3 Before starting the washer, pour measured amount of bleach directly into bleach funnel. Avoid splashing or overfilling dispenser. If you prefer to use powdered bleach, add it into the wash basket with your detergent.

   - Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing can produce a toxic gas which may cause death.

NOTE: Do not pour bleach into FABRIC SOFTENER dispenser.



LOADING AND USING THE WASHER

Always follow fabric manufacturer's care label when laundering.

Sorting Wash Loads

Sort by color (whites, lights, colors), soil level, fabric type (sturdy cottons, easy care, delicates) and whether the fabric produces lint (terry cloth, chenille) or collects lint (velveteen, corduroy).

Proper Use of Detergent

Add detergent and start the washer before adding clothes so that the detergent can work effectively. Using too little or too much detergent is a common cause of laundry problems. You can use less detergent if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.

Loading the Washer

Load dry items loosely, no higher than the top row of holes in the washer basket. When loading wet items, make sure you set the load/water level high enough to allow the items to move freely. Water level should just cover the clothes. To add items after washer has started, lift the lid and submerge additional items next to the agitator.

- Do not wrap long items like sheets or pants around the agitator.
- Do not wash fabrics containing flammable materials (waxes, cleaning fluids, etc.).
- Agitation will not start with the lid up.

CARE AND CLEANING OF THE WASHER

Wash Basket: Leave the lid open after washing to allow moisture to evaporate. If you want to clean the basket, use a clean soft cloth dampened with liquid detergent; then rinse. (Do not use harsh or gritty cleaners.)

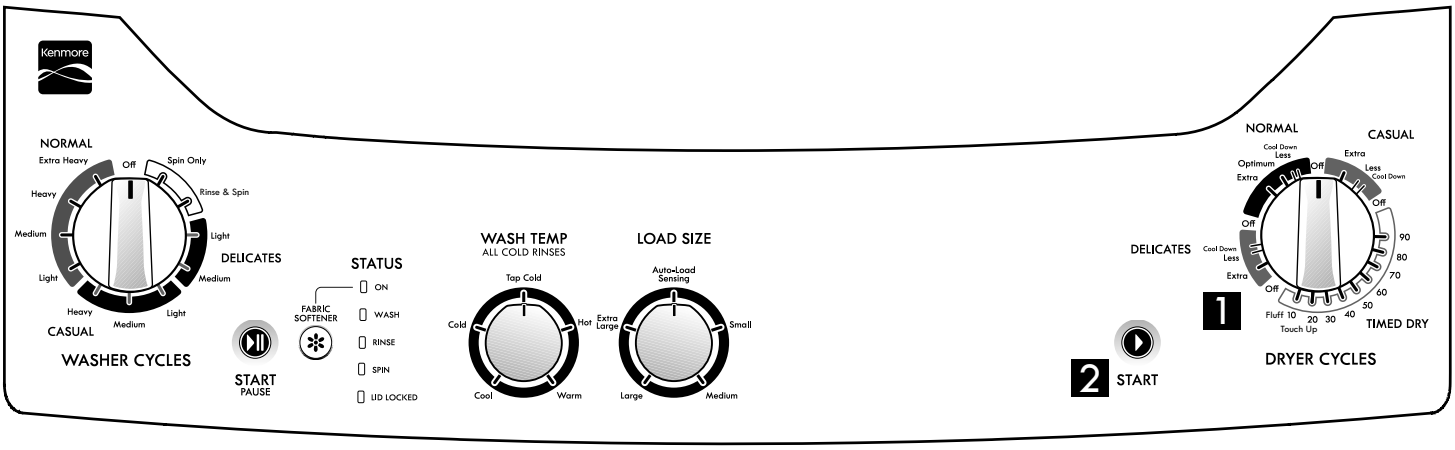
Fill Hoses: We recommend changing the hoses every 5 years.

Exterior: Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth. Try not to hit surface with sharp objects.

Moving and Storage: Ask the service technician to remove water from drain pump and hoses. See the Installation Instructions section on how to reinstall the shipping rod to keep the tub stationary when moving the washer. Do not store the washer where it will be exposed to the weather.

Long Vacations: Be sure water supply is shut off at faucets. Drain all water from hoses if weather will be below freezing.

ABOUT THE DRYER CONTROL PANEL



IMPORTANT: Clean the lint filter each time you use the dryer

1 Fabric Care/Temperature

NORMAL	For regular to heavy cottons.
CASUAL	For synthetics, blends, delicates and items labeled permanent press.
DELICATES	For delicates, synthetics and items labeled tumble dry low.
FLUFF	For fluffing items without heat. Use the TIMED DRY cycle.

Automatic cycles automatically determine fabric dryness. Select LESS if you want your clothes slightly damp at the end of the drying cycle. Select EXTRA if you want them to feel drier. Timed cycles run for a selected time.

Drying Cycles

NORMAL	For cottons and most linens. For most loads, select OPTIMUM Dry.
CASUAL	For wrinkle-free, permanent press and delicate items, and knits.
DELICATES	For delicate items, special-care fabrics and knits.
TIMED DRY	Set the Cycle Selector at the desired drying time.
Touch Up	For removing wrinkles from items that are clean and dry or that are very lightly damp.
Fluff	For freshening or fluffing up already dry clothing, fabrics, linens and pillows. Provides 10 minutes of no heat tumbling.

Auto Cycle / Timed Cycle

AUTO CYCLE	For automatic sensored drying. The timer does not rotate during the cycle until the thermostats sense that the clothes are dry, then the timer rotates automatically to OFF.
TIMED DRY	For manual drying. The timer rotates during the entire cycle.

2 Start

Close the dryer door. Press START. Opening the door during operation will stop the dryer. To restart the dryer, close the door and select START to complete the cycle.

Note: This appliance is designed so that the washer and dryer can be operated at the same time.

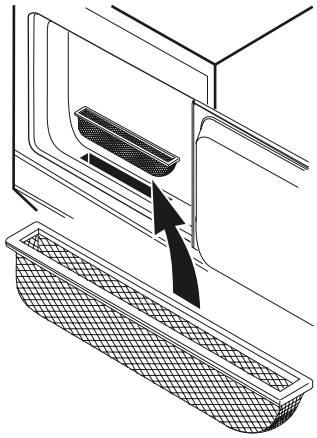
CARE AND CLEANING OF THE DRYER

The Exterior

Wipe or dust any spills or washing compounds with a damp cloth. Dryer control panel and finishes may be damaged by some laundry pretreatment soil and stain remover products. Apply these products away from the dryer. The fabric may then be washed and dried normally. Damage to your dryer caused by these products is not covered by your warranty.

The Lint Filter

Clean the lint filter before each use. Slide out the grid that covers the filter. Run your fingers across the filter. A waxy buildup may form on the lint filter from using dryer-added fabric softener sheets. To remove this buildup, wash the lint screen in warm, soapy water. Dry thoroughly and replace. Do not operate the dryer without the lint filter and grid in place. Have a qualified technician vacuum the lint from the dryer once a year.



Clean lint from mesh

The Exhaust Duct

Inspect and clean the exhaust ducting at least once a year to prevent clogging. A partially clogged exhaust can lengthen the drying time.

Follow these steps:

1. Turn off electrical supply by disconnecting the plug from the wall socket.
2. Disconnect the duct from the dryer.
3. Vacuum the duct with the hose attachment and reconnect the duct.

The Exhaust Hood

Use a mirror to check that the inside flaps of the hood move freely when operating. Make sure that there is no wildlife (birds, insects, etc.) nesting inside the duct or hood.

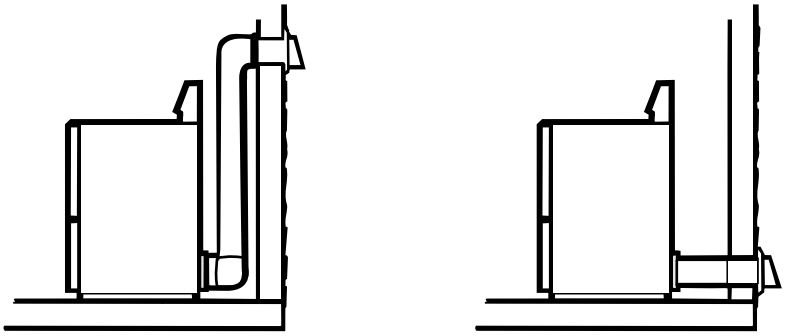
LOADING AND USING THE DRYER

Venting the Dryer

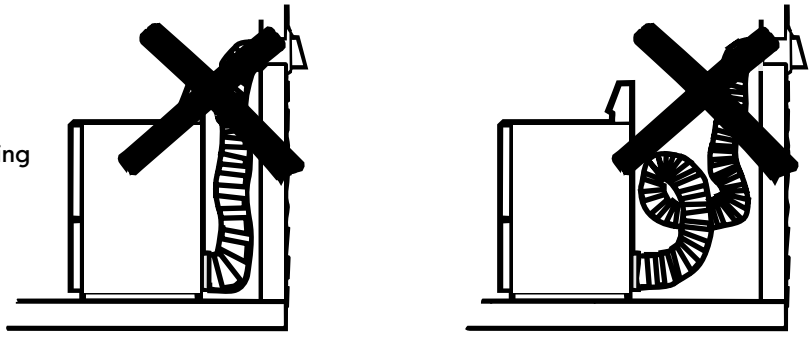
For the best drying performance, the dryer needs to be properly vented. The dryer will use more energy and run longer if it is not vented to the specifications below. Carefully follow the details on Exhausting in the Installation Instructions.

- Use only rigid metal 4" diameter ductwork inside the dryer cabinet. Use only rigid metal or UL approved flexible metal 4" diameter ductwork for exhausting to the outside.
- Do not use plastic or other combustible ductwork.
- Use the shortest length possible.
- Do not crush or collapse ductwork.
- Avoid resting the duct on sharp objects.
- Venting must conform to local building codes.

Correct Venting



Incorrect Venting



BEFORE YOU CALL FOR SERVICE...

Troubleshooting Tips

Save time and money! Review the charts on the following pages. You may not need to call for service.

Water	Possible Causes	What to do
Too many suds	Too much detergent	Measure your detergent carefully. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.
Water leaks	Using too much detergent	Use less detergent. Use less soap if you have soft water, a smaller load or a lightly soiled load.
	Fill hoses or drain hose is improperly connected	Make sure hose connections are tight at faucets and rubber washers are installed. Make sure end of drain hose is correctly inserted in and secured to drain facility.
	Household drain may be clogged	Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Constant water pressure to the fill hoses at the water source	Tighten hoses at the faucets and turn the water off after each use. Check condition of the fill hoses; they should be replaced every 5 years.
Water temperature seems incorrect	Cooler water temperatures provide improved energy efficiency	New laundry detergents have been formulated to work with cooler water temperatures without affecting wash performance.
	Water supply is turned off or improperly connected	Turn both hot and cold faucets fully on and make sure hoses are connected to correct faucets.
	Water valve screens are stopped up	Turn off the water source and remove the water connection hoses from the upper back of the washer. Use a brush or toothpick to clean the screens in the machine. Reconnect the hoses and turn the water back on.
	House water heater is not set properly	Make sure house water heater is delivering water at 120°F (48°C).
Water pumped out before cycle is complete	Lid lifted or cycle was put in pause for over 24 hours	Reset cycle.
Water won't drain	Drain hose is kinked or improperly connected	Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it. Top of drain outlet should be less than 8 ft (2.5 m) above floor.
Washer pauses during spin cycle	This is normal	The washer may pause during the spin cycle to remove soapy water more efficiently.
Can hear but not see water at the end of the cycle	This is normal	The pump leaves a little water in its intake and this is diluted with clean rinse water.

Washer Operation	Possible Causes	What to do
Washer won't operate	Washer is unplugged	Make sure cord is plugged securely into a working outlet.
	Water supply is turned off	Turn both hot and cold faucets fully on.
	Controls are not set properly	Check controls.
	Lid is open—safety feature prevents agitation and spinning when lid is up	Close lid and reset cycle, to the beginning if necessary.
	Circuit breaker/fuse is tripped/ blown	Check house circuit breakers/fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.
	Electronics need to be reset	Unplug washer, wait 2 minutes, plug back in and press START.
	START was not pressed	Press START.
	Lid magnet missing	Call for service.
Movement inside machine when shut off	Shifting mechanism is disengaging the motor	When the machine is manually turned off, the shifter will disengage the motor before completely shutting down. If lid is raised before the motor is disengaged, it will resume when lid is closed.

Washer Performance	Possible Causes	What to do
Clothes too wet	Incorrect spin cycle selected	Make sure the spin cycle selected matches the load you are washing. Some fabrics will feel wetter when rinsed with cold water.
Colored spots	Incorrect use of fabric softener	Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser. Pretreat stain and rewash.
	Dye transfer	Sort whites or lightly colored items from dark colors
Grayed or yellowed clothes	Not enough detergent	Use more detergent (especially with larger loads). Be sure to follow detergent manufacturer's directions.
	Hard water	Use a water conditioner or install a water softener.
	Water is not hot enough	Make sure water heater is delivering water at 120°F (48°C).
	Washer is overloaded	Select load size to match clothes load.
	Detergent is not dissolving	Add detergent as wash basket fills with water before you load clothes.
	Dye transfer	Sort clothes by color. If fabric label states wash separately, unstable dyes may be indicated.
Lint or residue on clothes	Clothes are air or line dried	If you do not dry your clothes with a clothes dryer, your clothes may retain more lint.
	Incorrect sorting	Separate lint producers from lint collectors.
	Washing too long	Wash small loads for a shorter time than larger loads.
	Detergent not dissolving	Add detergent as wash basket fills with water, before you load clothes. Try a liquid detergent. Use warmer water temperature.
	Overloading	Load clothes no higher than the top row of holes in the washer basket.
	Incorrect use of fabric softener	Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.

Washer Performance	Possible Causes	What to do
Pilling	Result of normal wear on poly-cotton blends and fuzzy fabrics	While this is not caused by the washer, you can slow the pilling process by washing garments inside out.
Snags, holes, tears, rips or excessive wear	Pins, snaps, hooks, sharp buttons, belt buckles, zippers and sharp objects left in pockets	Fasten snaps, hooks, buttons and zippers. Remove loose items like pins, objects in pockets and sharp buttons. Turn knits (which snag easily) inside out.
	Undiluted chlorine bleach	Check bleach package instructions for proper amount. Never add undiluted bleach to wash or allow clothes to come in contact with undiluted bleach.
	Chemicals like hair bleach or dye, permanent wave solution	Rinse items that may have chemicals on them before washing.
Wrinkling	Improper sorting	Avoid mixing heavy items (like work clothes) with light items (like blouses). Try a fabric softener.
	Overloading or incorrect water level	Load your washer so clothes have enough room to move freely with water covering all of the clothes.
	Incorrect wash and dry cycles	Match Cycle selection to the type of fabric you are washing (especially for easy care loads).
	Repeated washing in water that is too hot	Wash in warm or cold water.

Washer Sounds	Possible Causes	What to do
"Metallic clicking"	Shifter mechanism is engaging or disengaging	The drive system will engage at the start of agitate and disengage when agitate is complete. This occurs multiple times during the wash.
Back and forth "swoosh" or light "clicking" sound during agitate	Electric motor reversing direction	This machine has a drive system that doesn't use gears. This sound is the motor rotating back and forth to agitate your laundry.
Quick short agitation sounds at end of agitate	Clothing redistribution	At the end of agitate, the motor makes short agitation strokes to redistribute the load.
"Click" when water stops filling	Relay switch	The relay makes a click sound when activated. The water level activates the relay and stops filling.
"Clicking" behind Control Panel during fill	Automatic Temperature Control Valve	This valve mixes in cold and hot water. The "clicking" is the valve turning on and off. Water volume changes during fill Automatic Temperature Control Valve This valve mixes in cold and hot water. The sound changes when the valves are turned on and off.
Motor "whining up" or "coasting down" in spin	Motor ramping up/down during spin cycle	The motor will speed up incrementally during the spin cycle. When spin is complete, it will coast until it stops.
"Humming"	Water drain pump	The drain pump will make a humming sound when pumping out water after agitation stops and continue until spin is complete.
"Gurgling"	Water drain pump	When the pump starts drawing in air, It starts to gurgle. The washer should then begin spinning and the sound will continue until it is done spinning.

Dryer Problem	Possible Causes	What to do
Dryer doesn't start	Dryer is unplugged	Make sure the dryer plug is pushed completely into the outlet.
	Fuse is blown/circuit breaker is tripped	Check the house fuse/circuit breaker box and replace fuse or reset breaker. Note: Most electric dryers use 2 fuses/breakers.
Dryer doesn't heat	Fuse is blown/circuit breaker is tripped; the dryer may tumble but not heat	Check the house fuse/circuit breaker box and replace both fuses or reset both breakers. Your dryer may tumble if only one fuse is blown or one breaker tripped.
	Gas service is off	Make sure gas shutoff at dryer and main shutoff are fully open.
Dryer shakes or makes noise	Some shaking/noise is normal. Dryer may be sitting unevenly	Move dryer to an even floor space, or adjust leveling legs as necessary until even.
Greasy spots on clothes	Improper use of fabric softener	Follow directions on fabric softener package.
	Drying dirty items with clean ones	Use your dryer to dry only clean items. Dirty items can stain clean items and the dryer.
	Clothes were not completely clean	Sometimes stains which cannot be seen when the clothes are wet appear after drying. Use proper washing procedures before drying.
Lint on clothes	Lint filter is full	Clean lint screen before each load.
	Improper sorting	Sort lint producers (like chenille) from lint collectors (like corduroy).
	Static electricity can attract lint	See suggestions in this section under STATIC.
	Overloading	Separate large loads into smaller ones.
	Paper, tissue, etc. left in pockets	Empty all pockets before laundering clothes.
Static occurs	No fabric softener was used	Try a fabric softener. Some fabric conditioner dryer sheets can be used in accordance with the manufacturer's instructions.
	Overdrying	Try a fabric softener. Adjust setting to LESS (dry).
	Synthetics, permanent press and blends can cause static	Try a fabric softener.
Inconsistent drying times	Type of heat	Automatic drying times will vary according to the type of heat used (electric, natural or LP gas), size of load, types of fabrics, wetness of clothes and condition of exhaust ducts.

Dryer Problem	Possible Causes	What to do
Clothes take too long to dry	Improper sorting	Separate heavy items from lightweight items (generally, a well-sorted washer load is a well-sorted dryer load).
	Large loads of heavy fabrics (like beach towels)	Large, heavy fabrics contain more moisture and take longer to dry. Separate large, heavy fabrics into smaller loads to speed drying time.
	Controls improperly set	Match control settings to the load you are drying.
	Lint filter is full	Clean lint filter before every load.
	Improper or obstructed ducting	Check installation instructions for proper ducting/venting. Make sure ducting is clean, free of kinks and unobstructed. Check to see if outside wall damper operates easily. Check the Installation Instructions to make sure the dryer venting is correct.
	Blown fuses or tripped circuit breaker	Replace fuses or reset circuit breakers. Since most dryers use 2 fuses/breakers, make sure both are operating.
	Overloading/combining loads	Do not put more than one washer load in the dryer at a time.
	Underloading	If you are drying only one or two items, add a few items to ensure proper tumbling.
Clothes are wrinkled	Overdrying	Select a shorter drying time. Remove items while they still hold a slight amount of moisture. Select a LESS DRY or DAMP DRY setting.
	Letting items sit in dryer after cycle ends	Remove items when cycle ends and fold or hang immediately.
	Overloading	Separate large loads into smaller ones.
Clothes shrink	Some fabrics will naturally shrink when washed. Others can be safely washed, but will shrink in the dryer	To avoid shrinkage, follow garment care labels exactly. Some items may be pressed back into shape after drying If you are concerned about shrinkage in a particular item, do not machine wash or tumble dry it.

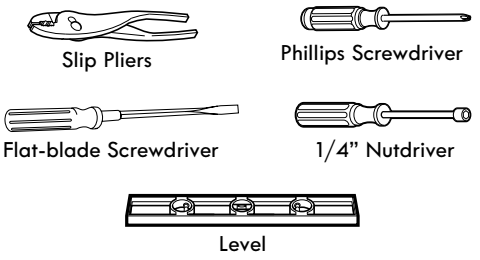
INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- IMPORTANT- Save these instructions for local inspector's use.
- IMPORTANT- Observe all governing codes and ordinances.
- Note to Installer - Be sure to leave these instructions with the customer.
- Note to Customer - Keep these instructions with your Use and Care Book for future reference.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the washer and dryer doors.
- Inspect the dryer exhaust outlet and straighten the outlet walls if they are bent.
- Service information and the wiring diagram are located at the access panel.
- Do not allow children on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Install the appliance where the temperature is above 50°F for satisfactory operation of the control system.

Tools You Will Need

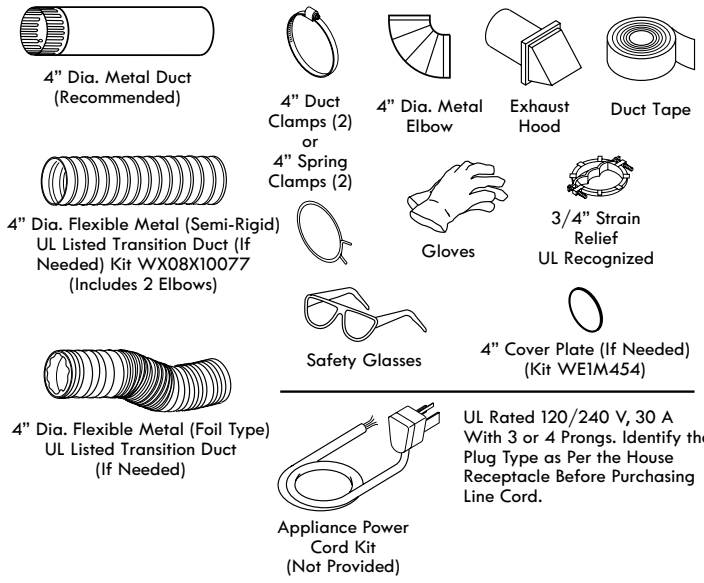


WARNING RISK OF FIRE

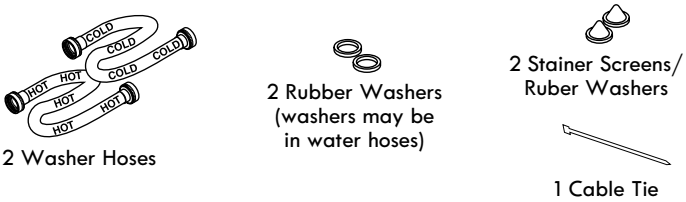
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Appliance installation must be performed by a qualified installer.
- Install the appliance according to these instructions and in accordance with local codes.
- This appliance must be exhausted to the outdoors.
- Use only 4" rigid metal ducting for exhausting the clothes dryer to the outdoors.
- DO NOT install a clothes dryer with flexible plastic ducting materials. If flexible metal (semi-rigid or foil-type) duct is installed, it must be UL listed and installed in accordance with the instructions found in the section "Connecting The Dryer To House Vent". Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct dryer airflow and increase the risk of fire.
- Do not install or store this appliance in any location where it could be exposed to water and or weather.
- Save these instructions. (Installers: Be sure to leave these instructions with the customer).

NOTE: Installation and service of this appliance requires basic mechanical and electrical skills. It is your responsibility to contact a qualified installer to make the electrical connections.

Materials You Will Need


4" Dia. Metal Duct (Recommended)
4" Duct Clamps (2) or 4" Spring Clamps (2)
4" Dia. Metal Elbow
Exhaust Hood
Duct Tape
4" Dia. Flexible Metal (Semi-Rigid) UL Listed Transition Duct (If Needed) Kit WX08X10077 (Includes 2 Elbows)
Gloves
3/4" Strain Relief UL Recognized
Safety Glasses
4" Cover Plate (If Needed) (Kit WE1M454)
4" Dia. Flexible Metal (Foil Type) UL Listed Transition Duct (If Needed)
UL Rated 120/240 V, 30 A With 3 or 4 Prongs. Identify the Plug Type as Per the House Receptacle Before Purchasing Line Cord.
Appliance Power Cord Kit (Not Provided)

Parts Supplied



Installation requirements location

This appliance must be installed on firm flooring to minimize vibration during spin cycle. Concrete flooring is best, but wood base is sufficient, provided floor support meets FHA standards. This appliance should not be installed on rugs or exposed to weather.

Plumbing

WATER PRESSURE - Must be 20 psi minimum to 120 psi maximum.

WATER TEMPERATURE - Household water heater should be set to deliver water at 120 °F (50 °C) IN THE WASHER when hot wash is selected.

SHUTOFF VALVES - Both hot and cold shutoff valves (faucets) should be supplied.

DRAIN - Water may be drained into standpipe or set tub. Discharge height MUST NOT BE LESS THAN 30 INCHES, and no more than 8 feet above the base of the washer. Standpipe must be 1-1/2 inches minimum inside diameter and must be open to atmosphere.

Electrical requirements

CAUTION: Before plugging in washer, read the following electrical requirements.

CAUTION: For personal safety, do not use an extension cord or adapter plug with this appliance. Do not, under any circumstances, cut or remove the third grounding prong from the power cord. Follow national electrical codes and ordinances. This appliance must be supplied with the voltage and frequency indicated on the rating plate (located at the top of the dryer front panel), and connected to an individual, properly grounded branch circuit, protected by a 30-amp circuit breaker or time-delay fuse. If the electric supply provided does not meet the above requirements, call a licensed electrician.

Installation Sequence

Step 1 Prepare the Area and Exhaust for Installation of Appliance (see section 1).

Step 2 Check and Ensure the Existing External Exhaust is Clean (see section 1) and Meets the Installation Specifications (see section 3).

Step 3 Remove the Foam Shipping Pads (see section 1).

Step 4 Move the Appliance to the Desired Location.

Step 5 Connect the Power Supply (see section 2).

Step 6 Connect the External Exhaust (see section 4).

Step 7 Level Your Appliance (see section 5).

Step 8 Connect to plumbing facilities (see section 8).

Step 9 Check the Operation of the Power Supply and Venting.

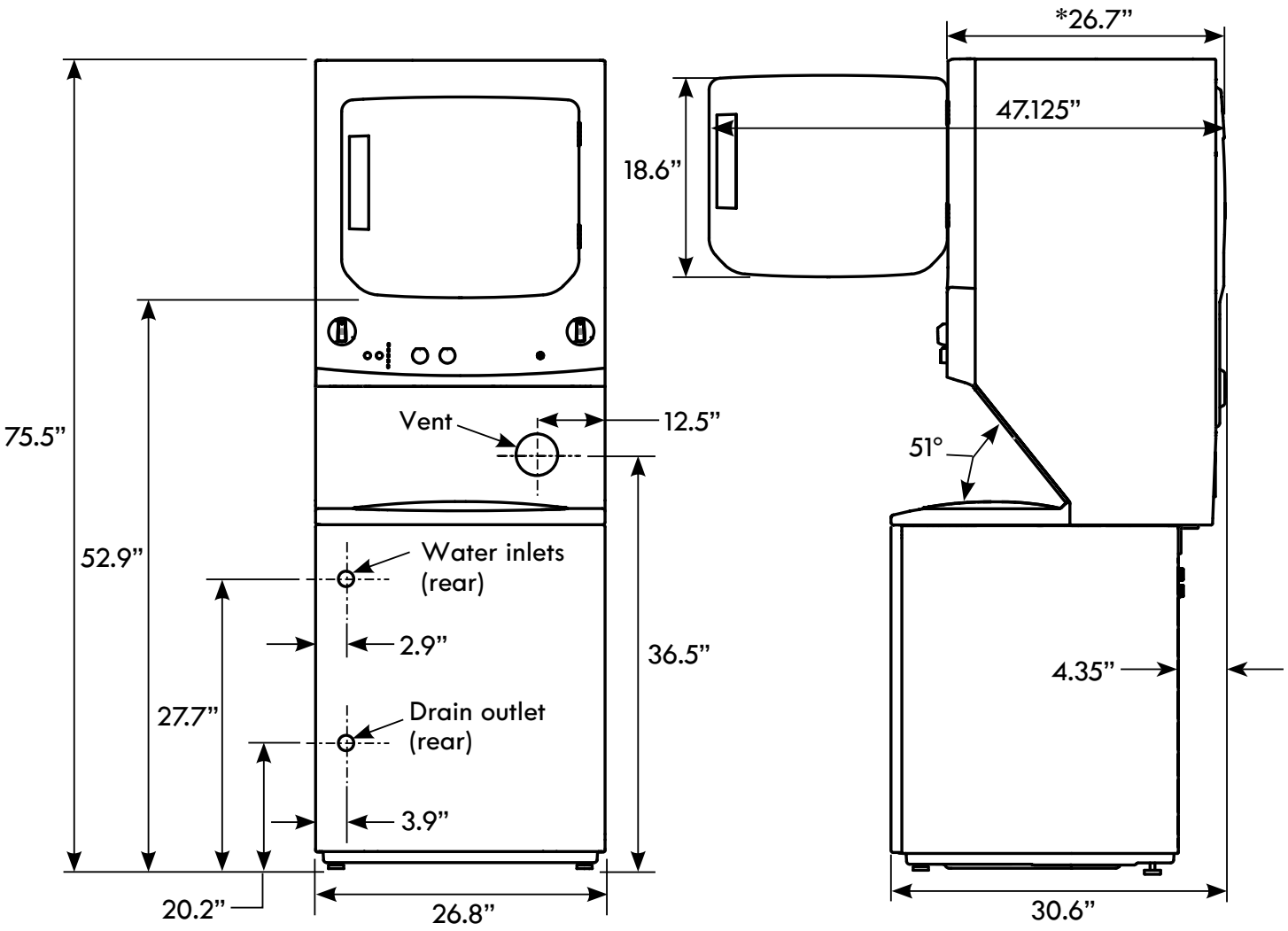
Step 10 Place the Use & Care Guide in a Location Where It Will Be Noticed By the Owner.

For Alcove or Closet Installation, see section 10.

For Bathroom or Bedroom Installation, see section 11.

For Mobile or Manufactured Home see, section 9.

For side or bottom exhaust, see section 6.



* Dimension represents door closed including handle and knobs.

NOTE: With feet set at mid position, feet can be adjusted ±.375".

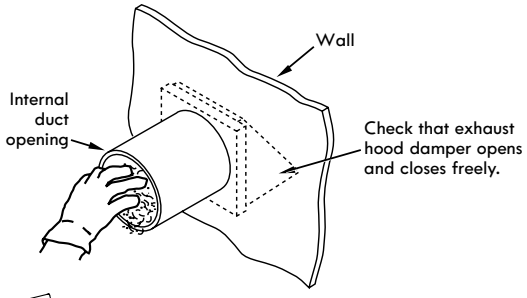
Minimum Clearance Other Than Alcove or Closet Installation

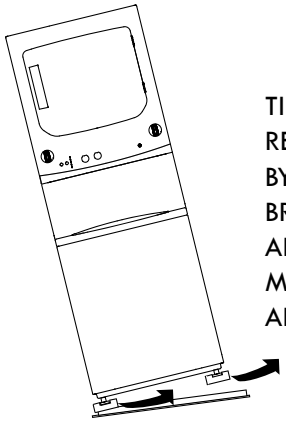
No clearances to combustible surfaces and for air opening are needed on both sides, nor to the rear of the appliance. Consideration must be given to provide adequate clearance for installation and service.

1. Preparing for installation of new appliance

REMOVING LINT FROM WALL EXHAUST OPENING

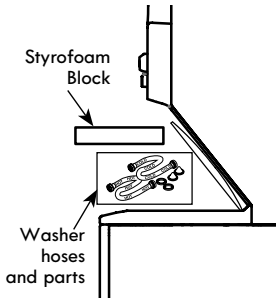
- Remove and discard existing plastic or metal foil transition duct and replace with UL listed transition duct.



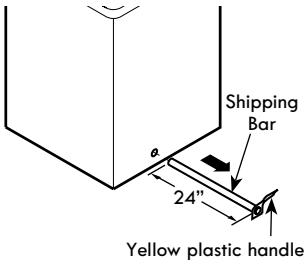


TILT THE APPLIANCE SIDEWAYS AND REMOVE THE FOAM SHIPPING PADS BY PULLING AT THE SIDES AND BREAKING THEM AWAY FROM THE APPLIANCE LEGS. BE SURE TO REMOVE ALL OF THE FOAM PIECES AROUND THE LEGS.

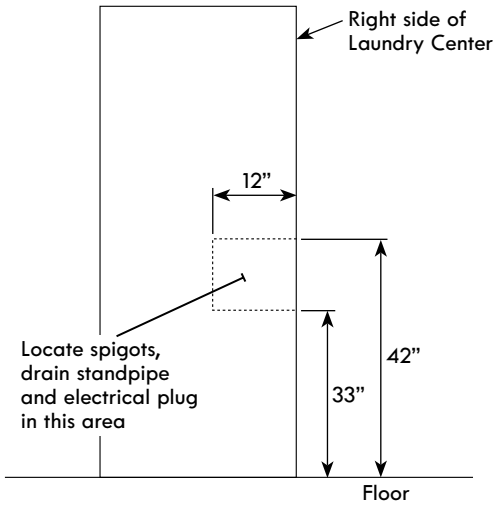
After the machine is in the home, remove remaining packing material/carton from washer. DO NOT REMOVE SHIPPING ROD AT THIS TIME. Remove styrofoam block. Remove the bag containing the Washer hoses and parts from tub. Put styrofoam block back in tub opening to hold tub in place during the rest of installation.



Move appliance close to final position. Make sure there is at least a 24" clearance on right side of it to remove shipping bar. PULL SHIPPING BAR OUT USING YELLOW PLASTIC HANDLE. Keep bar so it can be reinstalled if the appliance is ever moved again.



NEW HOME OR REMODELING FAUCETS/DRAIN STANDPIPE/ELECTRICAL LOCATION



2 Electrical connection information

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK AND PERSONAL INJURY:

- DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG WITH THIS APPLIANCE.

Appliance must be electrically grounded in accordance with local codes and ordinances, or in the absence of local codes, in accordance with the NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NFPA NO. 70.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

This appliance must be connected to an individual branch circuit, protected by the required time-delay fuses or circuit breakers. A four or three-wire, single phase, 120/240V or 120/208V, 60Hz, 30 amp circuit is required. If the electric supply does not meet the above specifications, then call a licensed electrician.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

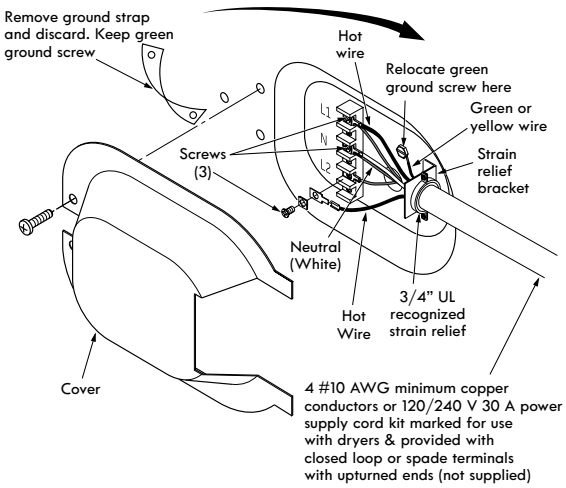
Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

CONNECTING APPLIANCE USING A 4-WIRE CORD WITH PLUG (MUST BE USED FOR MOBILE HOME INSTALLATION)

NOTE: Since January 1, 1996, the National Electric code requires that the new constructions utilize a 4-wire connection to an electric dryer.

⚠ WARNING

Only a 4-conductor cord shall be used when the appliance is installed in a location where grounding through the neutral conductor is prohibited. Grounding through the neutral is prohibited for the new branch-circuit installations, mobile homes, recreational vehicles, and areas where local codes prohibit grounding through the neutral conduction.

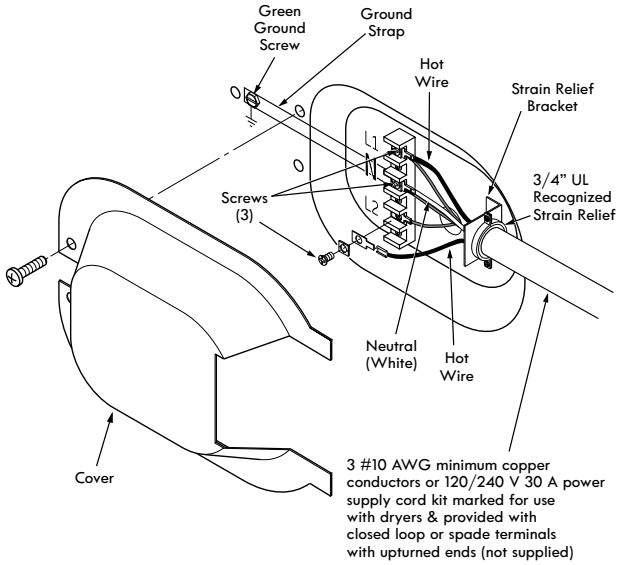

Remove ground strap and discard. Keep green ground screw
Hot wire
Relocate green ground screw here
Green or yellow wire
Screws (3)
Strain relief bracket
L1
N
L2
Neutral (White)
Hot Wire
3/4" UL recognized strain relief
Cover
4 #10 AWG minimum copper conductors or 120/240 V 30 A power supply cord kit marked for use with dryers & provided with closed loop or spade terminals with upturned ends (not supplied)

1. Turn off the circuit breaker (s) (30 amp) or remove the dryer's circuit fuse at the electrical box.
2. Be sure the appliance cord is unplugged from the wall receptacle.
3. Remove the power cord cover located at the lower back.
4. Remove and discard ground strap. Keep the green ground screw for step 7.
5. Install 3/4 in. UL recognized strain relief to power cord entry hole. Bring power cord through strain relief.
6. Connect power cord as follows:
   A. Connect the 2 hot lines to the outer screws of the terminal block (marked L1 and L2).
   B. Connect the neutral (white) line to the center of the terminal block (marked N).
7. Attach ground wire of power cord with the green ground screw (hole above strain relief bracket). Tighten all terminal block screws (3) completely.
8. Properly secure power cord to strain relief.
9. Reinstall the cover.

⚠ WARNING

NEVER LEAVE THE COVER OFF OF THE TERMINAL BLOCK.

CONNECTING APPLIANCE USING A 3-WIRE CORD WITH PLUG


Green Ground Screw
Ground Strap
Hot Wire
Strain Relief Bracket
L1
L2
Screws (3)
3/4" UL Recognized Strain Relief
Neutral (White)
Hot Wire
Cover
3 #10 AWG minimum copper conductors or 120/240 V 30 A power supply cord kit marked for use with dryers & provided with closed loop or spade terminals with upturned ends (not supplied)

1. Turn off the circuit breaker(s) (30 amp) or remove the dryer's circuit fuse at the electrical box.
2. Be sure the appliance cord is unplugged from the wall.
3. Remove the power cord cover located at the lower back.
4. Install 3/4 in. UL recognized strain relief to power cord entry hole. Bring power cord through strain relief.
5. Connect power cord as follows:
   A. Connect the 2 hot lines to the outer screws of the terminal block (marked L1 and L2).
   B. Connect the neutral (white) line to the center of the terminal block (marked N).
6. Be sure ground strap is connected to neutral (center) terminal of block and to green ground screw on cabinet rear. Tighten all terminal block screws (3) completely.
7. Properly secure power cord to strain relief.
8. Reinstall the cover.

⚠ WARNING

NEVER LEAVE THE COVER OFF OF THE TERMINAL BLOCK.

⚠ WARNING

USE A THREE-PRONG (GROUNDING) PLUG FOR YOUR PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD. IT SHOULD BE PLUGGED DIRECTLY INTO A PROPERLY GROUNDED THREE-PRONG RECEPTACLE. DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG FROM THIS PLUG.

3. Exhaust information

⚠ WARNING

IN CANADA AND IN THE UNITED STATES, THE REQUIRED EXHAUST DUCT DIAMETER IS 4 IN (102 mm). DO NOT USE DUCT LONGER THAN SPECIFIED IN THE EXHAUST LENGTH TABLE.

Using exhaust longer than specified length will:

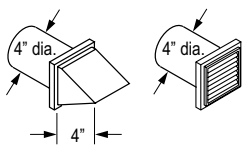
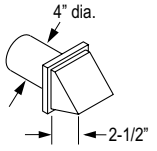
- Increase the drying times and the energy cost.
- Reduce the dryer life.
- Accumulate lint, creating a potential fire hazard.

The correct exhaust installation is YOUR RESPONSIBILITY. Problems due to incorrect installation are not covered by the warranty.

Remove and discard existing plastic or metal foil transition duct and replace with UL listed transition duct.

The MAXIMUM ALLOWABLE duct length and number of bends of the exhaust system depends upon the type of duct, number of turns, the type of exhaust hood (wall cap), and all conditions noted below. The maximum duct length for rigid metal duct is shown in the table below.

27" DRYER EXHAUST LENGTH

RECOMMENDED MAXIMUM LENGTH		
Exhaust Hood Types	Recommended	Use only for short run installations
		
No. of 90° Elbows	Rigid Metal	Rigid Metal
0	56 Feet	42 Feet
1	46 Feet	36 Feet
2	34 Feet	28 Feet
3	32 Feet	18 Feet

EXHAUST SYSTEM CHECK LIST

HOOD OR WALL CAP

- Terminate in a manner to prevent back drafts or entry of birds or other wildlife.
- Termination should present minimal resistance to the exhaust air flow and should require little or no maintenance to prevent clogging.
- Never install a screen in or over the exhaust duct. This could cause lint build up.
- Wall caps must be installed at least 12 in. above ground level or any other obstruction with the opening pointed down.

SEPARATION OF TURNS

For best performance, separate all turns by at least 4 ft. of straight duct, including distance between last turn and exhaust hood.

SEALING OF JOINTS

TURNS OTHER THAN 90°

- One turn of 45° or less may be ignored.
- Two 45° turns should be treated as one 90° turn.
- Each turn over 45° should be treated as one 90° turn.

SEALING OF JOINTS

- All joints should be tight to avoid leaks. The male end of each section of duct must point away from the dryer.
- Do not assemble the ductwork with fasteners that extend into the duct. They will serve as a collection point for lint.
- Duct joints can be made air and moisture-tight by wrapping the overlapped joints with duct tape.
- Horizontal runs should slope down toward the outdoors ½ inch per foot.

INSULATION

Duct work that runs through an unheated area or is near air conditioning should be insulated to reduce condensation and lint build-up.

4. Exhaust connection

⚠ DANGER

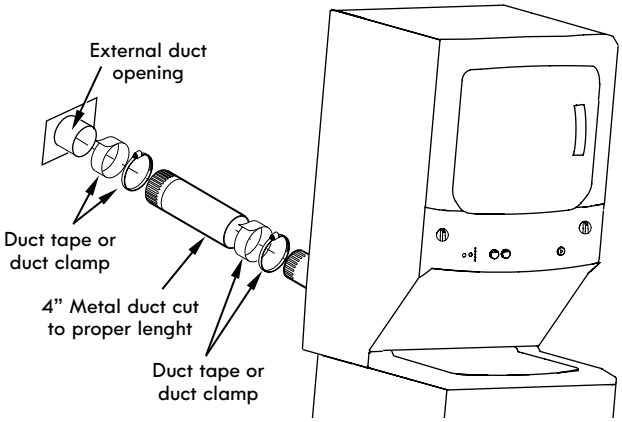
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR PERSONAL INJURY:

- This appliance must be exhausted to the outdoors.
- Use only 4" rigid metal ducting for the home exhaust duct.
- Use only 4" rigid metal or UL-listed flexible metal (semi-rigid or foil-type) duct to connect the dryer to the home exhaust duct. It must be installed in accordance with the instructions found in the section "Connecting The Dryer To House Vent" of this Use & Care Guide.
- Do not terminate exhaust in a chimney, a wall, a ceiling, gas vent, crawl space, attic, under an enclosed floor, or in any other concealed space of a building. The accumulated lint could create a potential fire hazard.
- Never terminate the exhaust into a common duct with a kitchen exhaust system. A combination of grease and lint creates a potential fire hazard.
- Do not use duct longer than specified in the exhaust length table. Longer ducts can accumulate lint, creating a potential fire hazard.
- Never install a screen in or over the exhaust duct. This will cause lint to accumulate, creating a potential fire hazard.
- Do not assemble ductwork with any fasteners that extend into the duct. These fasteners can accumulate lint, creating a potential fire hazard.
- Do not obstruct incoming or exhausted air.
- Provide an access for inspection and cleaning of the exhaust system, especially at turns and joints. Exhaust system shall be inspected and cleaned at least once a year.

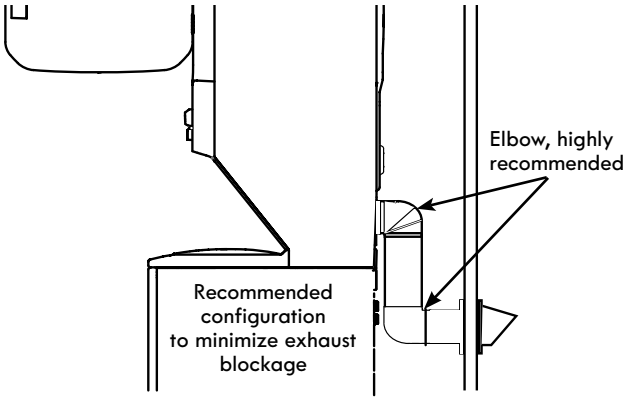
THIS DRYER COMES READY FOR REAR EXHAUSTING. IF SPACE IS LIMITED, USE THE INSTRUCTIONS IN SECTION 6 TO EXHAUST DIRECTLY FROM THE SIDES OR BOTTOM OF THE CABINET.

STANDARD REAR EXHAUST

For straight line installation, connect the dryer exhaust to the external exhaust hood using duct tape or clamp.

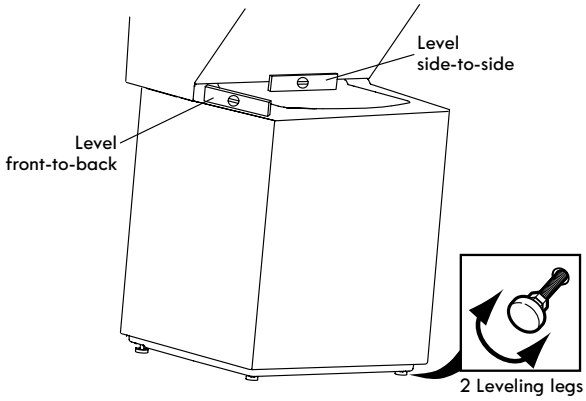


STANDARD REAR EXHAUST
(Vented above floor level)



NOTE: ELBOWS WILL PREVENT DUCT KINKING AND COLLAPSING.

5. Leveling and stabilizing your appliance



1. Carefully move the appliance to its final location. Gently rock the appliance into position. It is important not to damage the rubber leveling legs when moving your appliance to its final location. Damaged legs can increase appliance vibration. It may be helpful to spray window cleaner on the floor to help move your appliance to its final position.

Note: Do not use washer cover to lift the unit.

2. To ensure the appliance is level and solid on all four legs, tilt the appliance forward so the rear legs are off the ground. Gently set the appliance back down to allow the rear legs to self adjust.
3. With the appliance in its final position, place a level on top of back part of the washer lid and check it side to side, then check front to back. Screw the front leveling legs up or down to ensure the appliance is resting solid on all four legs (no rocking or the appliance should exist), turn the lock nuts on each leg up toward the base of the unit and snug with a wrench.

Note: Keep the leg extension at minimum to prevent excessive vibration. The farther out legs are extended, the more the unit will vibrate.

CONNECTING THE DRYER TO HOUSE VENT

RIGID METAL TRANSITION DUCT

- For best drying performance, a rigid metal transition duct is recommended.
- Rigid metal transitions ducts reduce the risk of crushing and kinking.

UL-LISTED FLEXIBLE METAL (SEMI-RIGID) TRANSITION DUCT

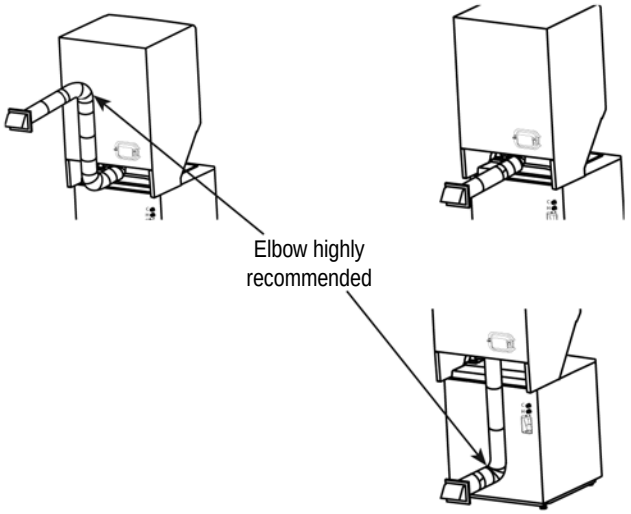
- If rigid metal duct cannot be used, then UL-listed flexible metal (semi-rigid) ducting can be used (Kit WX08X10077).
- Never install flexible metal duct in walls, ceilings, floors or other enclosed spaces.
- Total length of flexible metal duct should not exceed 8 feet (2.4m).
- For many applications, installing elbows at both the dryer and the wall is highly recommended (see illustrations). Elbows allow the appliance to sit close to the wall without kinking and or crushing the transition duct, maximizing drying performance.
- Avoid resting the duct on sharp objects.

UL-LISTED FLEXIBLE METAL (FOIL-TYPE) TRANSITION DUCT

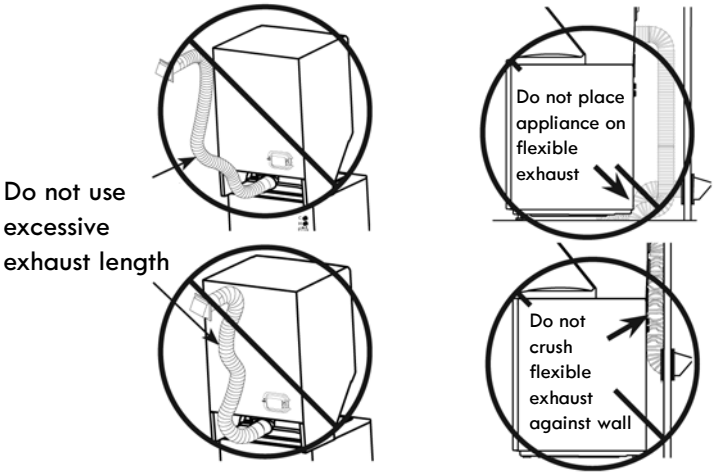
- In special installations, it may be necessary to connect the dryer to the house vent using a flexible metal (foil-type) duct. A UL-listed flexible metal (foil-type) duct may be used ONLY in installations where rigid metal or flexible metal (semi-rigid) ducting cannot be used AND where a 4" diameter can be maintained throughout the entire length of the transition duct.
- In Canada and the United States, only the flexible metal (foil-type) ducts that comply with the "Outline for Clothes Dryer Transition Duct Subject 2158A" shall be used.
- Never install flexible metal duct in walls, ceilings, floors or other enclosed spaces.
- Total length of flexible metal duct should not exceed 8 feet (2.4m).
- Avoid resting the duct on sharp objects.
- For best drying performance:

1. Slide one end of the duct over the clothes dryer outlet pipe.
2. Secure the duct with a clamp.
3. With the dryer in its permanent position, extend the duct to its full length. Allow 2" of duct to overlap the exhaust pipe. Cut off and remove excess duct. Keep the duct as straight as possible for maximum airflow.
4. Secure the duct to the exhaust pipe with the other clamp.

DO



DON'T

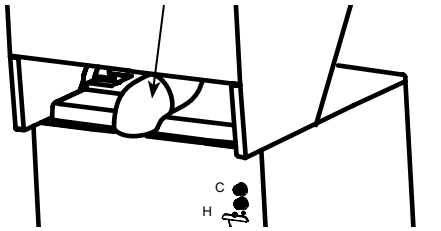


6. Dryer exhaust to right, left or bottom

⚠ WARNING

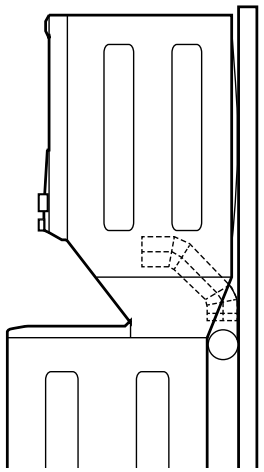
BEFORE PERFORMING THIS EXHAUST INSTALLATION, BE SURE TO DISCONNECT THE APPLIANCE FROM ITS ELECTRICAL SUPPLY. PROTECT YOUR HANDS AND ARMS FROM SHARP EDGES WHEN WORKING INSIDE THE CABINET. BE SURE TO WEAR GLOVES.

For downward venting, rotate elbow sections so that elbow points downward



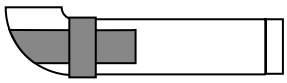
- Rotate elbow sections so that the opening points to the side to which you want to vent. Preassemble 4" elbow with 4" duct. Use only 4" UL approved rigid metal for ducting inside the dryer.
- Connect duct assembly to the internal elbow.

CAUTION: Be sure not to pull or damage the electrical wires inside the dryer when inserting the duct.



- Apply duct tape as shown on the joint between the dryer internal duct and the straight duct pipe.

CAUTION: Internal duct joints must be secured with tape, otherwise they may separate and cause a safety hazard.



7. Plumbing information

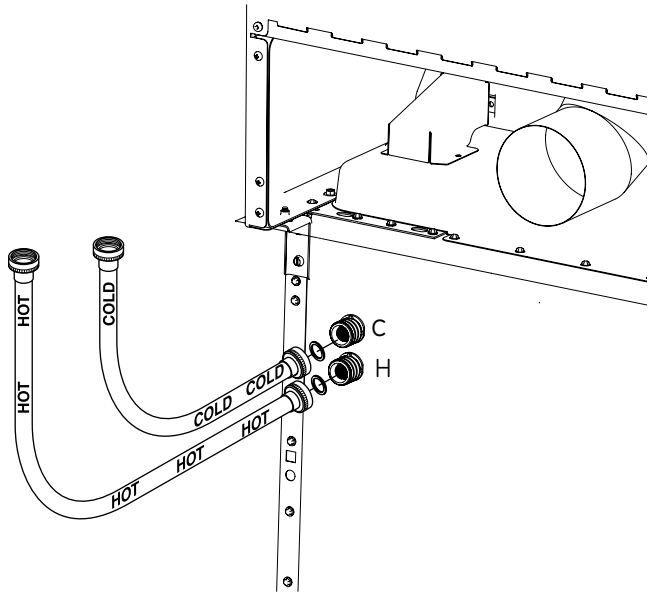
WATER SUPPLY REQUIREMENTS

- HOT AND COLD WATER FAUCETS – Must be within 42" of the appliance water inlet hose connections. The faucets must be 3/4" garden hose-type so inlet hoses can be connected.
- WATER PRESSURE – Must be between 10 and 120 pounds per square inch with a maximum unbalance pressure, hot vs. cold flowing, of 10 pounds per square inch.
- WATER TEMPERATURE – Water heater should be set to deliver 120° F (50° C) in the washer when HOT wash is selected.
- SHUT-OFF VALVES – Both hot and cold water shut-off valves (faucets) should be supplied.
- LOCATION – Do not install appliance in an area where the temperature will fall below freezing. If appliance is stored or transported in freezing temperatures, be sure all water from the fill and drain systems has been removed.

DRAIN REQUIREMENTS

- DRAIN RATE – The drain or standpipe must be capable of accepting a discharge at the rate of 16 gallons per minute.
- DRAIN HEIGHT – The drain height must be 33" minimum and 96" maximum.
- STANDPIPE DIAMETER – The standpipe diameter must be 1-1/2" minimum. There MUST be an air gap around the drain hose in the standpipe. A snug fit can cause a siphoning action.
- SIPHON BREAK KIT – For a drain facility less than 33" high, the hose, coupling and clamps provided in the machine must be used and, in addition, a siphon break MUST be installed on the back of the machine. Use Siphon Break Kit WH49X228 and follow instructions in the kit.

8. Connecting to plumbing facilities

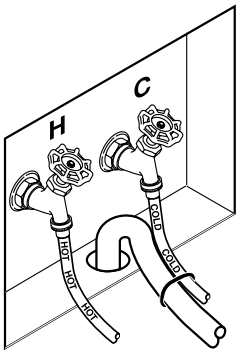


If not installed, install rubber washer in one end of hot water hose. Thread hot water hose onto connection labeled H at top rear of washer. Hand tighten, plus an additional 1/8 turn with pliers.

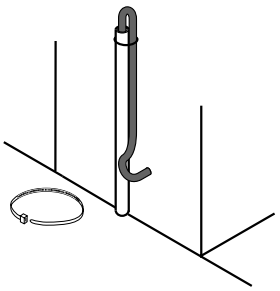
If not installed, install rubber washer in one end of cold water hose. Thread cold water hose onto connection labeled C at top rear of washer. Hand tighten, plus an additional 1/8 turn with pliers.

Move appliance as close to final location as possible, leaving room for you to make water, drain, electrical and vent connections to your home.

NOTE: If longer drain hose is required, order drain hose extension kit, part number WH49X301. Connect additional drain hose (contained in kit) to original hose with hose clamp (contained in kit).



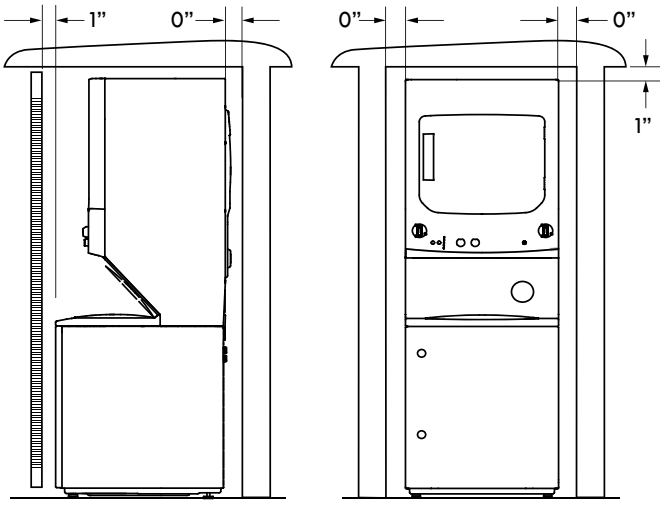
Insert free end of drain hose into drain opening of your home up to drain hose stopper (do not remove hose stopper it prevents siphoning). If water valves and drain are built into wall, fasten drain hose to one of water hoses with cable tie provided (ribbed side on inside). If your drain is a standpipe, fasten drain hose to standpipe with cable tie provided.



9. Mobile or manufactured home installation

- Installation MUST conform to the MANUFACTURED HOME CONSTRUCTION & SAFETY STANDARD, TITLE 24, PART 32-80 or, when such standard is not applicable, with AMERICAN NATIONAL STANDARD FOR MOBILE HOME, ANSI/NFPA NO. 501B.
- The appliance MUST be vented to the outdoors with the termination securely fastened to the mobile home structure.
- The vent MUST NOT be terminated beneath a mobile or manufactured home.
- The vent duct material MUST BE METAL.
- KIT 14-D346-33 MUST be used to attach the appliance securely to the structure.
- The vent MUST NOT be connected to any other duct, vent, or chimney.
- Do not use sheet metal screws or other fastening devices which extend into the interior of the exhaust vent.
- See section 2 for electrical connection information.

10. Alcove or closet installation



- If your appliance is approved for installation in an alcove or closet, it will be stated on a label on the appliance back.
- TO PREVENT LARGE AMOUNTS OF LINT AND MOISTURE FROM ACCUMULATING AND TO MAINTAIN DRYING EFFICIENCY, THIS MACHINE MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.
- Do not install this appliance with less than the minimum clearances shown above.

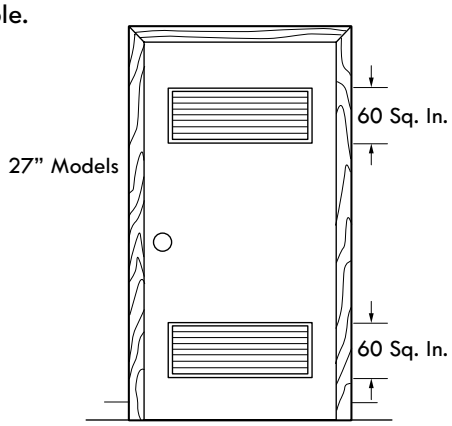
CONSIDERATION MUST BE GIVEN TO PROVIDE ADEQUATE CLEARANCES FOR INSTALLATION AND SERVICE.

⚠ WARNING

DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN A CLOSET WITH A SOLID DOOR.

DOOR VENTILATION OPENING

A minimum of 120 square inches of opening, equally divided at top and bottom, is required. Air openings are required to be unobstructed when a door is installed. A louvered door with equivalent air openings for the full length of the door is acceptable.



When louvers or registers are placed in door openings, the free air openings of the louvers or registers must equal 120 square inches.

11. Bathroom or bedroom installation

- The appliance MUST be vented to the outdoors. See EXHAUST INFORMATION section 3 & 4.
- The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NFPA NO. 70.

12 Servicing

⚠ WARNING

LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION AFTER SERVICING/INSTALLATION.

For replacement parts and other information, see the back cover of this Use & Care Guide for service phone numbers.

CONTENIDO

Garantía para electrodomésticos Kenmore 31
CONTRATOS DE PROTECCIÓN 32
Instrucciones importantes de seguridad 33
Instrucciones de operación
Panel de control de la lavadora 36
Ajustes de control de la lavadora 36
Funciones de la lavadora 38
Carga y uso de la lavadora 39
Cuidado y limpieza Lavadora 39
Panel de control de la secadora 40
Ajustes de control de la secadora 40
Cuidado y limpieza Secadora 41
Carga y uso de la secadora 42
Solución de la problemas de la lavadora 43
Solución de la problemas de la secadora 46
Instrucciones de instalación 48
Dimensiones nominales del producto 50
1. Preparación para la instalación de un aparato nuevo 51
2. Información de la conexión eléctrica 51
3. Información acerca del escape 53
4. Conexión al sistema de escape 54
5. Nivelando y estabilizando el aparato 54
6. Descarga hacia la derecha, izquierda o inferior 56
7. Información relacionada con la plomería 57
8. Conexión a la plomería 57
9. Instalación en una casa rodante o prefabricada 58
10. Instalación en un nicho o clóset 58
11. Instalación en un baño o recámara 58
12. Servicio 58
Atención al cliente ..... Contraportada

GARANTÍA PARA ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY HOME para gestionar la reparación libre de cargo.

Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR LO SIGUIENTE:

1. Los artículos no reutilizables que pueden gastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co.
Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos Maestros de Protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para brindarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato Maestro de Protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato Maestro de Protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que incluye el Contrato*:

- ✔ **Refacciones y mano de obra** no solamente para reparar defectos, sino para ayudar a mantener operando los productos apropiadamente **bajo condiciones normales de uso**. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. Sin deducibles, sin exclusiones por falla de funcionamiento, **protección real**.
- ✔ **Servicio experto** a cargo de una fuerza de **más de 10,000 técnicos de servicio Sears autorizados**, lo que significa que alguien en quien usted confía estará trabajando en su producto.
- ✔ **Llamadas ilimitadas de servicio así como servicio nacional**, tan seguido como usted quiera, siempre que nos quiera.
- ✔ **Garantía "sin disgustos"** - reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro o más fallas del producto en el transcurso de doce meses.
- ✔ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✔ **Revisión Anual de Mantenimiento Preventivo** a solicitud suya - sin costo adicional.
- ✔ **Ayuda rápida por teléfono** - nosotros le llamamos **Solución Rápida** - asistencia por teléfono a cargo de un técnico de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como una "guía de uso y cuidado parlante".
- ✔ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.
- ✔ Protección anual **contra pérdida de alimentos por $250.00** por alimentos que se estropearon como resultado de falla mecánica de cualquier refrigerador o congelador protegido.
- ✔ **Reembolso de renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.
- ✔ **10% de descuento** sobre el precio regular en cualquier servicio de reparación no cubierto y las partes instaladas correspondientes.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica por internet.

El Contrato Maestro de Protección es una compra sin riesgos. Si usted cancela por cualquier razón durante el periodo de garantía del producto, le haremos una devolución completa. O una devolución prorateada en cualquier momento después de que el periodo de garantía del producto expira. ¡Adquiera hoy mismo su Contrato Maestro de Protección!

Aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en los Estados Unidos de América llame al 1-800-827-6655

*** La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener detalles completos llame a Sears Canadá al 1-800-361-6665**

Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros aparatos domésticos, llame en los EE.UU. o en canadá al **1-800-4-MY HOME®.**

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio a continuación, anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su electrodoméstico.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.

SEGURIDAD CON LA LAVADORA/SECADORA

Su seguridad propia así como la de otros es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en esta guía de uso y cuidado y sobre el aparato. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo lo alerta hacia riesgos potenciales que podrían causarle la muerte o lesiones a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad siguen a los símbolos de alerta de seguridad y ya sea la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA".

Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA! Para su seguridad, la información contenida en esta guía de uso y cuidado debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, descargas eléctricas, o para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

- **No guarde ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este ni de otros electrodomésticos.**
- **La instalación y las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado o por una agencia de servicio.**

SEGURIDAD DEL CALENTADOR DE AGUA

Bajo ciertas condiciones, se podrá producir gas de hidrógeno en un calentador de agua que no fue usado por dos semanas o más. El gas de hidrógeno puede ser explosivo bajo estas circunstancias.

Si el agua caliente no se usó durante dos semanas o más, evite la posibilidad de daño o lesión abriendo todos los grifos de agua caliente y permitiendo que el agua corra durante varios minutos. Haga esto antes de usar cualquier aparato eléctrico que esté conectado al sistema de agua caliente. Este simple procedimiento permitirá el escape del gas de hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni use una llama abierta o electrodoméstico durante este proceso.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Instalación adecuada

Este aparato se debe instalar y ubicar de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de ser usado.

- Conecte apropiadamente el aparato a tierra siguiendo todos los códigos y reglamentos vigentes. Siga los detalles en las instrucciones de instalación.
- Instale o guarde en donde no esté expuesto a temperaturas por debajo de la de congelación ni expuesto a los factores climáticos, lo cual podría ocasionar daños permanentes e invalidar la garantía.
- Conecte a un circuito de energía eléctrica adecuadamente calificado, protegido y medido a fin de evitar una sobrecarga eléctrica.
- Retire del empaque todos los artículos filosos y deshágase apropiadamente de todos los materiales de empaque.

Escape/Ducto

1. Las secadoras a gas DEBEN descargar hacia el exterior.
2. Dentro del gabinete de la secadora use solamente ducto rígido metálico de 4". Para descargar hacia el exterior use solamente ducto metálico rígido o flexible de 4" de diámetro. Nunca use ducto plástico o de otros materiales combustibles y fáciles de pinchar.

Para más detalles, siga las instrucciones de instalación en esta guía de uso y cuidado.

ADVERTENCIA
EL ÁREA DE LAVANDERÍA

- Mantenga el área debajo y alrededor de sus electrodomésticos libre de materiales combustibles, (pelusa, papel, andrajos, etc.), gasolina, químicos u otros vapores y líquidos inflamables.
- Mantenga el piso alrededor de sus electrodomésticos limpio y seco para reducir la posibilidad de resbalones.
- Guarde todas las substancias de lavandería (como detergentes, blanqueadores, etc.) fuera del alcance de los niños, preferentemente en un gabinete cerrado. Siga todas las advertencias de las etiquetas de los envases para evitar lesiones.
- Nunca suba ni se pare sobre esta unidad de lavadora y secadora.

Nota: Este aparato está diseñado para que la lavadora y la secadora se puedan operar al mismo tiempo.

- No permita que nadie, en particular los niños, se trepen, cuelguen, se paren sobre, jueguen sobre o dentro del aparato. Cuando el electrodoméstico se use cerca de niños, es necesario supervisarlos de cerca.
- No almacene artículos que se pueden incendiar o derretir sobre la parte superior del aparato, tampoco cuelgue artículos de la puerta.

CUANDO USE SU APARATO

- Use este aparato sólo para su propósito original, como se describe en la guía de uso y cuidado.
- No mezcle blanqueador clorado con amoníaco o ácidos tales como vinagre y/o removedor de óxido. Mezclar diferentes químicos puede producir un gas tóxico que puede ocasionar la muerte.
- Nunca intente usar este aparato si está dañado, funcionando mal, parcialmente desensamblado, o tiene partes faltantes o rotas, incluyendo un cable o enchufe dañado.
- Nunca coloque la mano dentro del aparato mientras se esté moviendo. Antes de cargar, descargar o agregar prendas, espere hasta que la máquina se haya detenido por completo.
- Limpie el filtro de pelusas antes de cada carga para evitar la acumulación de pelusa dentro de la secadora o en la habitación. NO OPERE LA SECADORA SI EL FILTRO DE PELUSA NO ESTÁ INSTALADO.
- No lave ni seque artículos que se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con substancias combustibles o explosivas (como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, solventes para limpieza en seco, queroseno, etc.). Estas sustancias despiden vapores que podrían incendiarse o explotar. No agregue estas substancias al agua de lavado. No use ni coloque estas substancias en torno al aparato durante su operación.
- No coloque artículos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los artículos contaminados con aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría hacer que una carga de ropa se incendie.
- Todo artículo sobre el cual haya usado un solvente para limpieza, o que contenga materiales inflamables (tales como trapos de limpieza, estropajos, toallas usadas en salones de belleza, restaurantes o peluquerías, etc.) no debe ser colocado dentro o cerca de la secadora hasta que los materiales solventes o inflamables hayan sido removidos. En los hogares se usan muchos artículos altamente inflamables tales como acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, queroseno, algunos limpiadores domésticos, algunos quitamanchas, aguarrás, ceras, removedores de ceras y productos que contienen destilados de petróleo.
- El proceso de lavandería puede reducir las propiedades retardantes de fuego de las telas. Para evitar esto, siga cuidadosamente las instrucciones de cuidado del fabricante de las prendas.
- No seque artículos que contengan goma, plástico o materiales similares tales como brasieres acolchonados, calzado deportivo, chanclas, tapetes, tapetes para baño, baberos, pantalones para bebé, bolsas de plástico, almohadas, etc. que se puedan derretir o quemar. Al ser calentados, algunos materiales de hule pueden, bajo ciertas circunstancias, producir fuego por combustión expontánea.
- No coloque plástico, papel ni ropa que se pueda quemar o derretir sobre la secadora cuando esté en operación.
- Las prendas etiquetadas Secar lejos del calor (Dry Away from Heat) o No secar en máquina (Do Not Tumble Dry) (como chalecos salvavidas que contienen kapok) no deben introducirse en la secadora.

- No seque artículos de fibra de vidrio en su secadora. Esto puede resultar en irritación de la piel debido a partículas que quedan sobre la ropa durante secados subsiguientes.
- Para minimizar la posibilidad de choque eléctrico, desconecte el aparato del suministro de energía o desconéctelo desde el panel de distribución de su casa, retirando el fusible o apagando el disyuntor de circuitos antes de intentar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza (excepto la remoción y limpieza del filtro de pelusa).

  NOTA: El colocar la perilla del selector de ciclos en una posición de APAGADO (OFF) o presionar el botón PAUSE (PAUSA) no desconecta al aparato del suministro de energía.
- El interior de la máquina y la conexión con el ducto de escape dentro de la secadora, deben limpiarse por lo menos una vez al año por un técnico calificado. Consulte la sección Carga y uso de la secadora).
- Si posee una secadora a gas, esta viene equipada con encendido electrónico automático y no tiene un piloto. NO INTENTE ENCENDERLA CON UN FÓSFORO. Se podrán producir quemaduras si coloca la mano cerca del quemador cuando el encendido automático se activa.
- Es posible que desee suavizar las telas lavadas o reducir la electricidad estática usando un suavizante de telas para secadoras o un acondicionador antiestática. Le recomendamos que use un suavizante para telas en el ciclo de lavado, de acuerdo con las instrucciones del fabricante, o que use un producto para secadoras sobre el cual, el fabricante asegura por escrito en el paquete que el producto puede usarse con seguridad en una secadora. Los problemas de servicio o funcionamiento ocasionados por el uso de estos productos, son responsabilidad del fabricante de dichos productos y no estarán cubiertos por la garantía de este aparato.

CUANDO NO ESTÉ EN USO

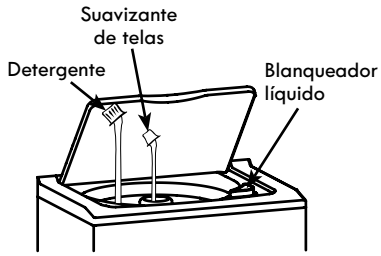
- Tome firmemente la clavija para desconectar este aparato, y evitar dañar el cordón eléctrico al jalarlo. Coloque el cordón lejos de las áreas de tránsito, de modo que no se produzcan pisadas, tropiezos ni daños.
- Cierre los grifos de agua para liberar la presión de las mangueras y válvulas y para minimizar fugas en caso de quiebre o rotura. Revise el estado de las mangueras de llenado; recomendamos reemplazar las mangueras cada 5 años.
- Antes de deshacerse del aparato o de retirarlo del servicio, remueva las tapas de la lavadora y la secadora para evitar que los niños se escondan dentro.
- No intente reparar ni reemplazar ninguna parte de este aparato; tampoco trate de darle servicio a menos que se recomiende específicamente en esta guía de uso y cuidado o en instrucciones publicadas sobre reparaciones que puede realizar el usuario que usted entienda y para las cuales posea la destreza necesaria.
- No manipule indebidamente los controles.

LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

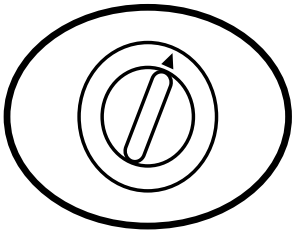
ACERCA DEL PANEL DE CONTROLES DE LA LAVADORA

Guía de inicio rápido



Paso 1
- Agregue detergente.
- Agregue suavizante para telas (opcional).
- Agregue blanqueador (opcional).

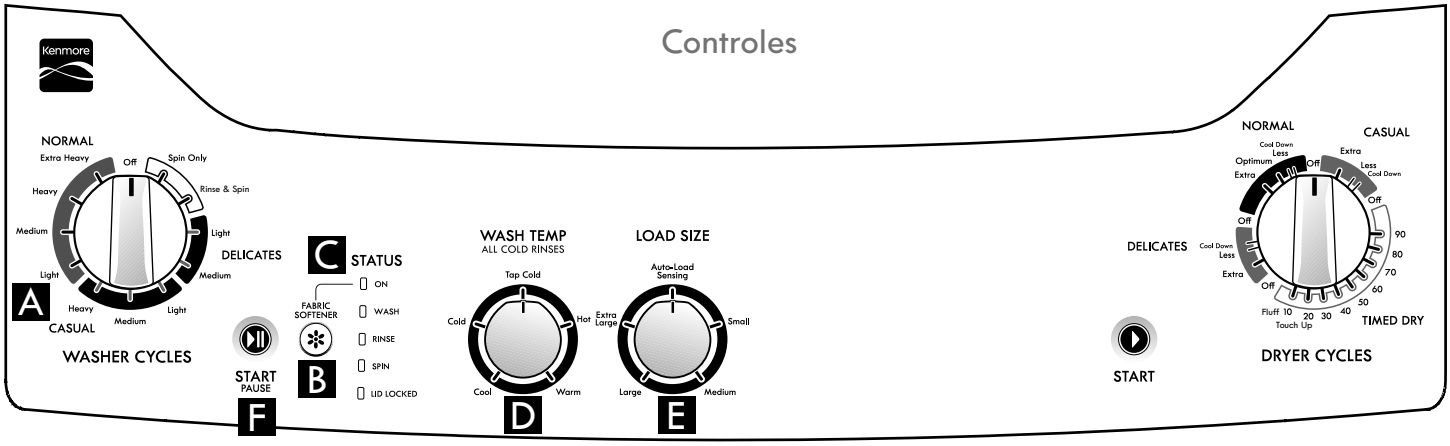
Paso 2
- Introduzca la ropa.



Paso 3
- Seleccione el tamaño de la carga y otras opciones de lavado.
- Seleccione el ciclo de lavado.

Paso 4
- Cierre la tapa.
- Presione START (INICIO).

Controles



Bloqueo de tapa

LID LOCKED

Su lavadora cuenta con un sistema de seguridad que evita la apertura de la tapa durante el ciclo de centrifugado. El bloqueo de la tapa evita que cualquier persona (especialmente los niños) metan la mano en la lavadora mientras la canasta está girando. El bloqueo de la tapa se libera dentro de 5 segundos luego de que la canasta se detiene. Intentar abrir la tapa mientras está bloqueada aún, puede resultar en lesiones. Si la tapa no se desbloquea luego del centrifugado, contacte al servicio técnico.

NOTA: Si hay un apagón el bloqueo de la tapa puede demorar hasta 3 minutos en liberarse.

A Selector de Ciclos de Lavado

El ciclo de lavado controla la duración e intensidad del proceso de lavado. La perilla se puede girar en cualquier dirección. El girar la perilla del Selector de Ciclos luego de iniciar un ciclo detendrá la lavadora y reiniciará el ciclo en una nueva posición. Presione START (INICIO) para iniciar el ciclo nuevo.

El siguiente cuadro le ayudará a configurar el ciclo de lavado correcto para su ropa. El cuadro va del ciclo más largo al más corto en tiempo y la intensidad de lavado. (Los ciclos varían con el modelo).

NORMAL - Para algodones con mucha o poca suciedad, ropa blanca, ropa de trabajo y de juego.

CASUAL (ROPA CASUAL) - Para artículos que no se arrugan, de planchado permanente, y tejidos.

DELICATES (ROPA DELICADA) - Para lencería y telas de cuidado especial de ligeramente sucias a normal.

SPIN ONLY (CENTRIFUGAR SOLAMENTE) - Para drenar la tina y remover el agua de las prendas.

RINSE & SPIN (ENJUAGAR Y CENTRIFUGAR) - Enjuaga y centrifuga artículos que no están sucios, cuando se desea enjuagar solamente.

OFF (APAGAR) - La lavadora se apaga y el botón START (INICIO) no funciona.

NOTA: Cuando el control se coloca en OFF (APAGAR), las luces STATUS (ESTADO) se apagan.

NOTA: El selector de ciclo no gira durante la operación de la lavadora.

B Suavizante de telas

Seleccione esta opción cuando agregue suavizante de telas a la lavadora.

C Luces STATUS (ESTADO)

Las luces de ESTADO (STATUS) muestran la etapa en la cual se encuentra la lavadora. Cuando la perilla selectora se coloca en la posición de un ciclo nuevo, las luces de ESTADO (STATUS) parpadean momentáneamente, mostrando las etapas que el ciclo atravesará.

Luz de ESTADO (STATUS)	Se ilumina
ON (ENCENDIDO)	Cuando se ha seleccionado la opción de usar suavizante de telas.
WASH (LAVAR)	Cuando la lavadora se encuentra en el segmento de lavado de un ciclo.
RINSE (ENJUAGAR)	Cuando la lavadora se encuentra en el segmento de enjuague de un ciclo.
SPIN (CENTRIFUGAR)	Cuando la lavadora está drenando y/o centrifugando.
LID LOCKED (TAPA BLOQUEADA)	Cuando la tapa de la lavadora está bloqueada. Esta función evita que la tapa pueda abrirse mientras la lavadora se encuentra en el segmento de centrifugado o reduciendo la velocidad para detenerse.

NOTA: Si las luces STATUS (ESTADO) están parpadeando, la operación de la lavadora ha sido pausada. Para reanudar el funcionamiento, presione el botón START (INICIO) (la tapa debe estar cerrada).

D Temperatura

Seleccione la temperatura del agua para los ciclos de lavado y enjuague. Siempre siga instrucciones de la etiqueta de cuidado del fabricante de la tela.

Automatic Temperature Control (Control Automático de Temperatura) detecta la temperatura del agua entrante y ajusta el agua de llenado para obtener un rango de temperatura más precisa para todas las temperaturas de lavado. Por ejemplo, para una selección de lavado en frío (COLD), podría agregar un poco de agua tibia para alcanzar la temperatura necesaria para una mejor disolución del detergente. Con frecuencia, los detergentes no se disuelven completamente en agua muy fría, especialmente en los climas más fríos.

Durante los meses de invierno, cuando el agua que ingresa a su casa es más fría, o en lugares con agua muy fría durante todo el año, use **Automatic Temperature Control (Control Automático de Temperatura)** fría (COLD) para ayudar a disolver detergentes en polvo y mejorar la limpieza de su ropa.

La función **TAP COLD (LIGERAMENTE FRÍA)** apaga la función **Automatic Temperature Control (Control Automático de Temperatura)** de la lavadora, y usa la temperatura del agua que llega a su casa para un lavado en frío. Esto puede ahorrar energía al reducir la cantidad de agua caliente usada durante el lavado.

E Tamaño de la carga

Introduzca las prendas en la lavadora de manera que queden sueltas y no más alto que la fila superior de agujeros en la canasta de la lavadora.

AUTO LOAD SENSING (SENSOR AUTOMÁTICO DE CARGA)- Esta selección proporciona automáticamente la cantidad correcta de agua para el tamaño y tipo de carga.

F START (INICIO)

Presione la tecla START (INICIO) para dar comienzo al ciclo. Con la tapa cerrada, presionar de nuevo START (INICIO) hace que el ciclo haga una pausa y las luces de STATUS (ESTADO) parpadean. Para continuar con el ciclo, cierre la tapa y presione START (INICIO) nuevamente. El llenado de agua continua con la tapa abierta, excepto cuando se selecciona AUTO LOAD SENSING (SENSOR AUTOMÁTICO DE CARGA) como tamaño de la carga. La tapa debe estar cerrada para continuar con el llenado cuando AUTO LOAD SENSING (SENSOR AUTOMÁTICO DE CARGA) ha sido seleccionado.

Si la tapa se abre durante el ciclo, éste se colocará en pausa y las luces de estado parpadean. Para reanudar el ciclo, cierre la tapa y presione START (INICIO).

Si la máquina queda en pausa por más de 24 horas, el ciclo será cancelado. Para detener el ciclo, coloque la perilla del selector de ciclos en la posición OFF (APAGADO).

ACERCA DE LAS FUNCIONES DE LA LAVADORA

Despachador de suavizante de telas

El despachador de suavizante de telas libera automáticamente suavizante para telas líquido en el momento adecuado durante el ciclo.

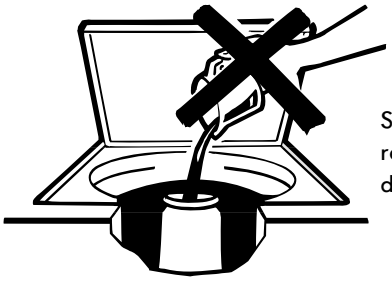
No detenga la lavadora durante el primer giro. Esto hará que el despachador se vacíe demasiado rápido. Para un uso correcto, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el despachador esté bien instalado en el agitador.
2. Use sólo suavizante para telas líquido, diluido. Vierta en el despachador usando la cantidad recomendada en el paquete.

Nunca vierta suavizante para telas directamente sobre sus prendas. Podría mancharlas.

NOTA: No vierta blanqueador dentro del despachador de suavizante de telas.

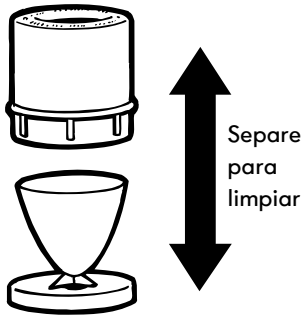
3. Agregue agua al despachador hasta que alcance la línea máxima de llenado.
4. Seleccione el botón FABRIC SOFTENER (SUAVIZANTE DE TELAS) en el panel de controles para que el suavizante se disperse apropiadamente.



Si el despachador ha sido removido, no vierta nada dentro del agitador.

Limpieza del despachador de suavizante

1. Retire el despachador de la parte superior del agitador.
2. Separe la taza del despachador de la cubierta, tomando la parte superior y empujando hacia abajo el interior de la taza con los dedos. La taza del despachador se liberará de la cubierta.
3. Para limpiar el despachador, remoje ambos la taza y la cubierta del despachador en la siguiente solución:
   - 1 Galón estadounidense (3.8 litros) de agua tibia.
   - 1/4 de taza (60 ml) de detergente líquido de trabajo pesado.
   - 1 taza (240 ml) de blanqueador.
4. De ser necesario, afloje la suciedad con un trapo limpio y suave luego de remojar. No use un cepillo de cerdas rígidas; podría poner áspera la superficie del despachador.
5. Enjuague y arme el despachador. Reinstale el despachador en el agitador.



Embudo para el blanqueador líquido

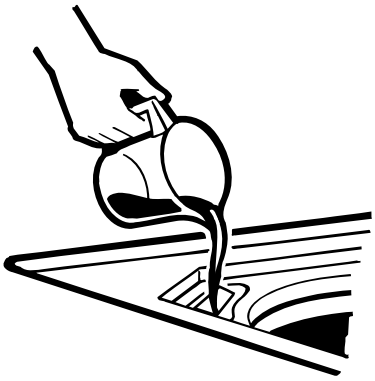
El llenado de agua diluye el blanqueador clorado a medida que la lavadora se llena para el ciclo de lavado.

1. Revise las etiquetas de cuidado de la ropa para conocer las instrucciones especiales.
2. Mida el blanqueador líquido con cuidado, siguiendo las instrucciones de la botella.
   - Nunca vierta blanqueador clorado líquido sin diluir directamente sobre la ropa ni en la canasta de lavado.
   - No vierta blanqueador en polvo en el embudo para el blanqueador.

3 Antes de encender la lavadora, vierta una cantidad medida de blanqueador directamente en el embudo para el blanqueador. Evite salpicar o llenar de más el despachador. Si usted prefiere usar blanqueador en polvo, agréguelo en la canasta de la lavadora con el detergente.

- No mezcle blanqueador clorado con amoníaco o ácidos como vinagre y/o removedor de óxido. La mezcla puede producir un gas tóxico que podría ocasionar la muerte.

NOTA: No vierta blanqueador en el despachador de suavizante para telas.



CARGANDO Y USANDO LA LAVADORA

Cuando lave, siempre siga las instrucciones del fabricante que se incluyen en la etiqueta de cuidado de las prendas.

Clasificando las cargas para lavar

Clasifique por color (blancos, claros, por color), nivel de suciedad, tipo de tela (algodones fuertes, de cuidado fácil, ropa delicada) y si la tela produce pelusa (tejido de rizo, felpilla) o acumula pelusa (pana, terciopelo).

Uso apropiado del detergente

Agregue detergente y arranque la lavadora antes de agregar la ropa, de modo que el detergente pueda trabajar de forma efectiva. Usar poco o demasiado detergente es una causa común de problemas de lavado. Puede usar menos detergente si tiene agua blanda, una carga pequeña o una carga con poca suciedad.

Cargando la lavadora

Cargue la ropa seca de manera que quede holgada y no más alto que la fila superior de agujeros de la canasta de la lavadora. Si introduce prendas mojadas, asegúrese de establecer el nivel de agua lo suficientemente alto para permitir que las prendas se muevan libremente. El nivel del agua debe cubrir apenas la ropa. Para agregar prendas una vez iniciado el lavado, levante la tapa y sumerja las mismas cerca del agitador.

- No envuelva prendas largas como sábanas o pantalones alrededor del agitador.
- No lave telas que contengan materiales inflamables (ceras, líquidos de limpieza, etc.).
- La agitación no comienza si la tapa se encuentra levantada.

CUIDADO Y LIMPIEZA DE LA LAVADORA

Canasta de lavado: Deje la tapa abierta luego del lavado para permitir que la humedad se evapore. Si desea limpiar la canasta, use un trapo suave, limpio y húmedo con detergente líquido; luego enjuague. (No use limpiadores ásperos ni arenosos).

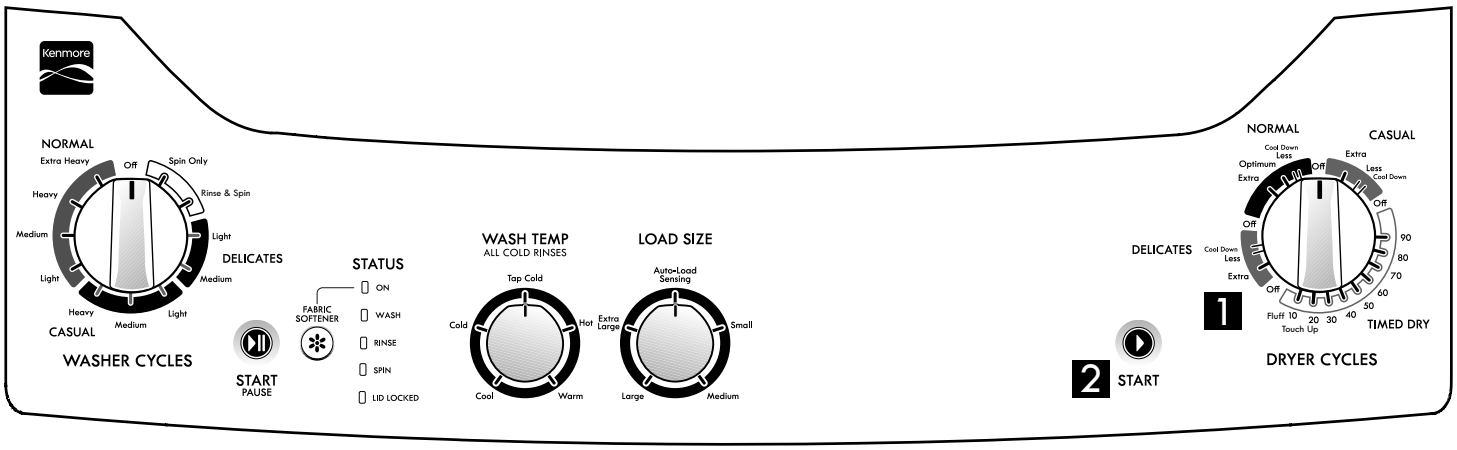
Mangueras de llenado: Recomendamos reemplazar las mangueras cada 5 años.

Exterior: Limpie inmediatamente cualquier derrame. Limpie con un trapo húmedo. Trate de no golpear la superficie con objetos filosos.

Mudanzas y almacenamiento: Solicite al técnico del servicio que remueva el agua de la bomba de desagüe y de las mangueras. Consulte las instrucciones de instalación para obtener información sobre cómo reinstalar la varilla de embarque para mantener la tina bloqueada cuando mude la lavadora. No almacene la lavadora en donde quede expuesta al clima.

Vacaciones largas: Asegúrese de cerrar el suministro de agua de los grifos. Drene toda el agua de las mangueras si la temperatura descenderá más allá del punto de congelación.

ACERCA DEL PANEL DE CONTROLES DE LA SECADORA



IMPORTANTE: LIMPIE EL FILTRO DE PELUSAS CADA VEZ QUE USE LA SECADORA.

1 Cuidado de telas/Temperatura

NORMAL	Para algodones de normales a pesados.
CASUAL (ROPA CASUAL)	Para sintéticos, mezclas, delicados y artículos etiquetados planchado permanente.
DELICATES (DELICADOS)	Para delicados, sintéticos y artículos etiquetados secar en tambor con calor bajo (Tumble Dry Low).
FLUFF (ESPONJAR)	Para esponjar artículos sin usar calor. Use el ciclo SECAR POR TIEMPO (TIMED DRY).

Los ciclos automáticos determinan automáticamente la humedad de las telas. Seleccione LESS (MENOS SECO) si desea su ropa ligeramente húmeda al final del ciclo. Seleccione EXTRA (MÁS SECO) si desea que queden más secas. Los ciclos por tiempo operan durante un tiempo seleccionado.

Ciclos de secado

NORMAL	Para algodones y la mayoría de los linos. Para la mayoría de las cargas seleccione Secado ÓPTIMO (OPTIMUM Dry).
CASUAL (ROPA CASUAL)	Para artículos y tejidos que no se arrugan, de planchado permanente y delicados.
DELICATES (DELICADOS)	Para artículos delicados, telas y tejidos de cuidado especial.
TIMED DRY (SECADO POR TIEMPO)	Coloque el selector en el tiempo de secado que desee.
Touch Up (Retocar)	Para remover arrugas de prendas limpias y secas o que están ligeramente húmedas.
Fluff (Esponjar)	Para refrescar y esponjar prendas, telas, linos y almohadas ya secas. Use con FLUFF NO HEAT (ESPONJAR SIN CALOR). Proporciona 10 minutos de secado sin calor.

Ciclos automáticos/Ciclos por tiempo (TIMED DRY)

Ciclos automáticos	Para secar automáticamente usando el sensor. El timer no gira durante el ciclo. Los termostatos detectan la humedad de la carga y entonces el timer gira automáticamente hasta OFF (APAGADO).
SECADO POR TIEMPO (TIMED DRY)	Para secar manualmente. El timer gira durante todo el ciclo.

2 START (INICIO)

Cierre la puerta de la secadora. Presione INICIO (START). Abrir la puerta durante la operación, la detiene. Para reiniciar el ciclo y completarlo, cierre la puerta y presione INICIO (START).

Nota: Este aparato está diseñado para que la lavadora y la secadora puedan operar al mismo tiempo.

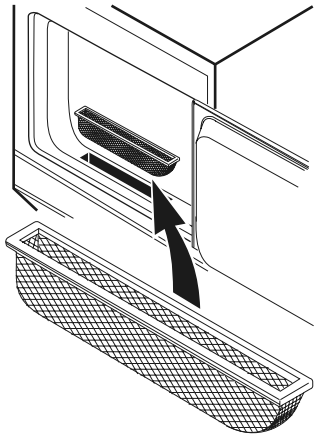
CUIDADO Y LIMPIEZA DE LA SECADORA

El exterior

Limpie o sacuda cualquier derrame o compuesto de lavado con un trapo húmedo. El panel de control de la secadora y los acabados pueden ser dañados por algunos productos de pretratamiento para quitar suciedad y manchas. Aplique estos productos lejos de la secadora. Luego la tela podrá ser lavada y secada normalmente. Los daños a su secadora causados por estos productos no está cubierto por la garantía.

El filtro de pelusas

Limpie el filtro de pelusas antes de cada uso. Deslice hacia afuera la rejilla que cubre al filtro. Pase sus dedos a través del filtro. Es posible que se forme una acumulación cerosa en el filtro de pelusas debido al uso de hojas de suavizante de telas agregados a la secadora. Para remover esta acumulación, lave la rejilla para atrapar pelusas con agua tibia y jabón. Seque totalmente y reinstálela. No opere la secadora sin el filtro de pelusas y la rejilla en su lugar. Solicite a un técnico calificado que aspire la pelusa del interior de la secadora una vez al año.



Limpie de pelusas
la rejilla

Ducto de escape

Inspeccione y limpie el ducto de escape una vez al año por lo menos para evitar obstrucciones. Un escape parcialmente obstruido puede extender los tiempos de secado.

Siga estos pasos:

1. Apague el suministro de energía eléctrica desconectando la clavija del contacto eléctrico.
2. Desconecte el ducto de escape de la secadora.
3. Aspire el ducto de escape con una manguera y reconecte el ducto.

Campana de escape

Use un espejo para revisar que las aletas interiores de la campana se muevan libremente cuando se encuentra en operación. Asegúrese de que no haya vida silvestre anidando en el ducto o la campana (aves, insectos, etc.).

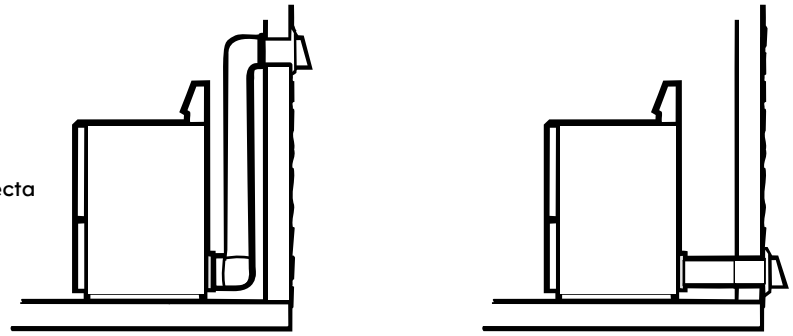
CARGANDO Y USANDO LA SECADORA

Ventilando la secadora

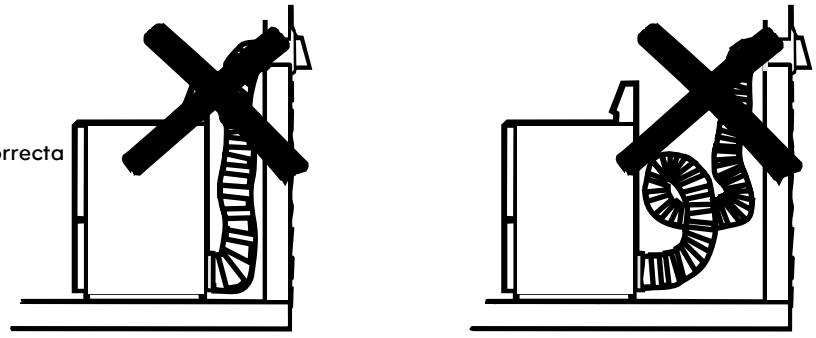
Para el mejor desempeño de secado, la secadora necesita ventilarse apropiadamente. La secadora usará más energía y funcionará durante más tiempo si no está ventilada de acuerdo con las siguientes especificaciones. Siga cuidadosamente los detalles sobre el escape en las instrucciones de instalación.

- Use solamente ducto metálico rígido de 4" de diámetro dentro del gabinete de la secadora. Use solamente ducto metálico rígido o ducto metálico flexible de 4" de diámetro aprobado por UL para descargar hacia el exterior.
- No use ducto de plástico ni de otros materiales combustibles.
- Use la longitud más corta posible.
- No aplaste ni pliegue los ductos.
- Evite apoyar el ducto sobre objetos filosos.
- La ventilación debe cumplir con los códigos de construcción locales.

Ventilación correcta



Ventilación incorrecta



ANTES DE QUE LLAME PARA SOLICITAR UN SERVICIO...

Consejos para la solución de problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Revise los cuadros en las siguientes páginas. Quizá no necesite llamar para solicitar un trabajo de servicio.

Agua	Causas posibles	Qué hacer
Demasiada espuma	Demasiado detergente	Mida el detergente cuidadosamente. Use menos detergente si tiene agua suave, una carga más pequeña o una carga ligeramente sucia.
Fugas de agua	Se está usando demasiado detergente.	Use menos detergente. Use menos detergente si tiene agua suave, una carga más pequeña o una carga ligeramente sucia.
	Mangueras de llenado o de desagüe conectadas incorrectamente.	Asegúrese de que las conexiones de las mangueras estén apretadas desde los grifos y que las rondanas de hule estén instaladas. Asegúrese de que el extremo de la manguera de desagüe esté bien insertada y asegurada contra el sistema de desagüe de la casa.
	El desagüe de la casa podría estar obstruido.	Revise la instalación hidráulica de la casa. Podría ser necesario llamar a un plomero.
	Presión constante de agua sobre las mangueras de llenado desde la fuente del suministro de agua.	Apriete las mangueras desde los grifos y cierre los grifos de agua después de cada uso. Revise la condición de las mangueras de llenado; deben ser reemplazadas cada 5 años.
La temperatura del agua parece ser incorrecta	El agua más fría proporciona un mayor ahorro de energía.	Los nuevos detergentes para lavar ropa han sido formulados para trabajar con temperaturas más frías de agua sin afectar su desempeño.
	El suministro de agua está cerrado o mal conectado.	Abra por completo ambos grifos de agua, caliente y fría y asegúrese de que las mangueras estén conectadas a los grifos correctos.
	Los filtros de las válvulas de agua están obstruidos.	Cierre el suministro de agua y retire las mangueras de agua de la parte trasera superior de la lavadora. Use un cepillo o palillo de dientes para limpiar los filtros de malla en la máquina. Reconecte las mangueras y abra de nuevo el suministro de agua.
	El calentador de agua de su casa no está ajustado apropiadamente.	Asegúrese que el calentador de agua de la casa envíe agua a 120°F (48°C).
El agua fue bombeada hacia afuera antes de completar el ciclo	Levantó la tapa de la lavadora o el ciclo estuvo en pausa por más de 24 horas.	Programe de nuevo el ciclo.
El agua no es drenada	La manguera de desagüe está doblada o mal conectada.	Enderece la manguera de desagüe y asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ella. La parte superior del sistema de desagüe debe estar a menos de 8 pies (2.5 m) por encima del piso.
La lavadora hace una pausa durante el centrifugado	Esto es normal.	La lavadora podría hacer una pausa durante el ciclo de centrifugado para remover el agua jabonosa más eficientemente.
Se puede escuchar pero no ver agua al finalizar el ciclo	Esto es normal.	La bomba deja un poco de agua en su puerto de entrada y se diluye con agua limpia de enjuague.

Operación de la lavadora	Causas posibles	Qué hacer
La lavadora no opera	La lavadora está desconectada.	Asegúrese de que el cordón eléctrico estén bien conectado en un contacto que funcione.
	El suministro de agua está cerrado.	Abra por completo ambos grifos de agua, fría y caliente.
	Controles mal colocados.	Revise las posiciones de los controles.
	La tapa está abierta. La función de seguridad impide la agitación y el centrifugado.	Cierre la tapa y reinicie el ciclo, desde el principio si fuera necesario.
	Disyuntor de circuitos/fusible disparado/quemado.	Revise los disyuntores/fusibles de la casa. Reemplace los fusibles o reacondicione los disyuntores de circuito. La lavadora debe tener un contacto por separado.
	Sistema electrónico necesita ser reiniciado.	Desconecte la lavadora, espere 2 minutos, conéctela de nuevo y presione START (INICIO).
	No ha presionado START (INICIO).	Presione START (INICIO).
	El magneto de la tapa está desaparecido.	Llame al centro de servicio.
Movimiento dentro de la máquina al apagarla	El mecanismo de cambios está desengranando el motor.	Cuando se apaga manualmente la máquina, el cambiador desengrana el motor antes de apagarse. Si se levanta la tapa antes de desengranar el motor, se reanuda el proceso al cerrar la tapa.

Desempeño de la lavadora	Causas posibles	Qué hacer
Prendas demasiado mojadas	Ciclo de centrifugado seleccionado incorrectamente.	Asegúrese de que el centrifugado corresponda con la carga que lava. Algunas telas se sienten más mojadas cuando se enjuagan con agua fría.
Manchas de color	Uso incorrecto del suavizante de telas.	Revise el paquete del suavizante para conocer las instrucciones y siga las indicaciones para el despachador. Pretrate las manchas y lave de nuevo.
	Transferencia de tintes.	Separe prendas blancas o de colores ligeros de las de colores obscuros.
Prendas amarillentas o grisáceas	Cantidad insuficiente de detergente.	Use más detergente (especialmente con cargas grandes). Siga las instrucciones del fabricante del detergente.
	Agua dura.	Use un acondicionador de agua o instale un suavizador de agua.
	El agua no está suficientemente caliente.	Asegúrese de que el calentador de agua de la casa envíe agua a 120°F (48°C).
	Lavadora sobrecargada.	Seleccione un nivel de agua que corresponda al tamaño de la carga.
	El detergente no se disuelve.	Agregue el detergente mientras la tina se llena con agua, antes de introducir la carga.
	Transferencia de tintes.	Separe las prendas por color. Si la etiqueta de la prenda dice lavar por separado, puede ser que decolore.
Pelusas o residuos en las prendas	Seca la ropa al aire o en tendedero.	Si no usa una máquina secadora, sus prendas pueden retener más pelusa.
	Clasificación de prendas incorrecta.	Separe productores de pelusa de recolectores de pelusa.
	Está lavando por demasiado tiempo.	Lave cargas pequeñas durante menos tiempo que las grandes.
	El detergente no se está disolviendo.	Agregue el detergente mientras llena la tina, antes de introducir la carga. Trate con un detergente líquido. Use una temperatura más caliente de agua.
	Sobrecarga.	Al introducir las prendas no sobrepase la hilera superior de agujeros de la tina.
	Uso incorrecto del suavizante de telas.	Siga las instrucciones en el paquete del suavizante y las del despachador.

Desempeño de la lavadora	Causas posibles	Qué hacer
Formación de "bolitas"	Resultado del desgaste normal en mezclas de polyester y algodón y telas vellosas.	Mientras que esto no es causado por la lavadora, usted puede retardar este proceso lavando las prendas volteadas de adentro hacia afuera.
Rasgaduras, agujeros o desgaste excesivo	Pasadores, broches, ganchos, botones filosos, hebillas, cremalleras y objetos dejados en los bolsillos.	Abroche botones, cremalleras, ganchos y broches. Retire objetos sueltos como pasadores y botones filosos. Voltee las prendas (que se rasgan fácilmente) de adentro hacia afuera.
	Blanqueador clorado sin diluir.	Revise las instrucciones del blanqueador para conocer la cantidad apropiada. Nunca agregue blanqueador sin diluir, ni permita que las prendas entren en contacto con él.
	Químicos como blanqueador o tinte para cabello, solución para peinado permanente.	Enjuague los artículos que pudieran tener químicos, antes de lavarlos.
Formación de arrugas	Clasificación incorrecta.	No mezcle prendas pesadas (como ropa de trabajo) con ligeras (como blusas). Trate usando un suavizante de telas.
	Sobrecarga o nivel de agua incorrecto.	Cargue su lavadora de manera que las prendas tengan espacio suficiente para moverse libremente con el agua cubriéndolas por completo.
	Ciclos de lavado y secado incorrectos.	Elija los ciclos de acuerdo con el tipo de telas que lava (especialmente cargas de "Cuidado fácil").
	Lavado repetido en agua demasiado caliente.	Lave con agua templada o fría.

Sonidos de la lavadora	Causas posibles	Qué hacer
"Clic" metálico	Mecanismo de cambios está engranando o desengranando.	La transmisión se engrana al inicio de la agitación y se desengrana al completar la agitación. Esto ocurre varias veces durante el lavado.
Zumbido de ida y vuelta o un ligero "clic" durante la agitación	Motor eléctrico invirtiendo la dirección de giro.	Esta máquina tiene un sistema de transmisión que no usa engranes. Este sonido es el motor girando en un sentido y otro para agitar la carga.
Sonidos de agitación rápida y corta al final de la agitación	Redistribución de la carga.	Al final de la agitación, el motor da "golpes" cortos de agitación para redistribuir la carga.
"Clic" cuando el agua deja de entrar	Interruptor del relevador.	El relevador produce clics cuando se activa. El nivel de agua activa al relevador y deja de llenar.
"Clics" detrás del panel de controles durante el llenado	Válvula de control automático de temperatura.	Esta válvula mezcla agua caliente y fría. Los "clics" los produce la válvula encendiendo y apagando. El volumen de agua cambia durante el llenado. El sonido cambia cuando las válvulas encienden y apagan.
Motor acelerando o desacelerando durante el centrifugado	Motor cambiando de velocidad durante el ciclo de centrifugado.	El motor acelera proporcionalmente durante el ciclo de centrifugado. Cuando el centrifugado se completa, este desacelera hasta que se detiene.
Zumbido	Bomba de desagüe.	La bomba de desagüe zumba cuando bombea el agua hacia afuera después de que la agitación se detiene y continúa hasta que el centrifugado finaliza.
"Gorgoteo"	Bomba de desagüe.	Cuando la bomba comienza a aspirar aire, produce un gorgoteo. La lavadora comienza entonces a centrifugar y el sonido continúa hasta que se completa el centrifugado.

Problema con la secadora	Causas posibles	Qué hacer
La secadora no inicia	La secadora está desconectada.	Asegúrese de que la clavija de la secadora está bien conectada en el contacto eléctrico.
	Fusible quemado/Disyuntor de circuitos disparado.	Revise la caja de fusibles o de disyuntores de circuito y reemplace el fusible o reacondicione el disyuntor de circuitos. Nota: La mayoría de las secadoras eléctricas usan 2 fusibles/disyuntores de circuito.
La secadora no calienta	Fusible quemado/disyuntor de circuitos disparado; la secadora puede girar pero no calienta.	Revise la caja de fusibles o de disyuntores de circuito de la casa y reemplace ambos fusibles o reacondicione ambos disyuntores de circuito. Su secadora podría girar si un solo fusible está quemado o un solo disyuntor de circuitos se dispara.
	El servicio de gas está apagado.	Asegúrese de que la válvula de paso de la secadora y la principal de la casa estén completamente abiertas.
La secadora se sacude o hace ruido	Un poco de sacudidas/ruido es normal. La secadora puede estar instalada sobre un piso desnivelado.	Mueva la secadora sobre un piso nivelado, o ajuste las patas niveladoras según sea necesario hasta nivelar el aparato.
Manchas grasosas sobre las prendas	Uso inapropiado del suavizante de telas.	Siga las instrucciones en el paquete del suavizante de telas.
	Está secando artículos sucios con limpios.	Use su secadora para secar artículos limpios solamente. Los artículos sucios pueden manchar a los limpios y a la secadora.
	La carga no estaba completamente limpia.	Hay manchas que no pueden verse cuando las prendas están mojadas y que aparecen una vez secas. Use procedimientos apropiados de lavado antes de secar.
Pelusa sobre las prendas	El filtro de pelusas está saturado.	Limpie el filtro de pelusas antes de cada carga.
	Clasificación incorrecta.	Separe productores de pelusa (como la felpilla) de los recolectores de pelusa (como la pana).
	La estática puede atraer a la pelusa.	Consulte las sugerencias de esta sección bajo "Estática".
	Sobrecarga.	Divida cargas grandes en otras más pequeñas.
	Papel, pañuelos, etc. dejados en los bolsillos.	Vacíe todos los bolsillos antes de lavar y secar las prendas.
Estática	No se usó suavizante de telas.	Pruebe usando un suavizante de telas. Pueden usarse hojas de algunos acondicionadores de telas para secadoras, siguiendo las instrucciones del fabricante.
	Secado excesivo.	Pruebe usando un suavizante de telas. Ajuste la posición de secado a MENOS SECO (LESS).
	Los sintéticos, planchado permanente y mezclas pueden causar estática.	Pruebe usando un suavizante de telas.
Tiempos de secado inconsistentes	Tipo de calor.	Los tiempos automáticos de secado varían de acuerdo con el tipo de calor que se usa (generado por electricidad, gas natural o gas L.P.), tamaño de la carga, tipo de telas, la humedad de las telas y la condición de los ductos de escape.

Problema con la secadora	Causas posibles	Qué hacer
Las prendas tardan mucho tiempo en secarse	Clasificación incorrecta.	Separe artículos pesados de artículos ligeros (generalmente una carga bien clasificada para la lavadora es una carga bien clasificada para la secadora).
	Cargas grandes de telas pesadas (como toallas para playa).	Las telas grandes y pesadas contienen más humedad y tardan más en secarse. Divida telas grandes y pesadas en cargas más pequeñas para acortar los tiempos de secado.
	Controles mal colocados.	Elija las posiciones apropiadas para la carga que seca.
	El filtro de pelusas está saturado.	Limpie el filtro de pelusas antes de cada carga.
	Ducto de escape inapropiado u obstruido.	Revise las instrucciones de instalación para una buena ventilación. Asegúrese de que el ducto esté limpio, sin dobleces ni obstrucciones. Revise que el regulador exterior de pared opera fácilmente. Revise las instrucciones de instalación para asegurarse de que la ventilación de la secadora sea correcta.
	Fusibles quemados o disyuntores de circuito disparados.	Reemplace los fusibles o reacondicione los disyuntores de circuito. Ya que la mayoría de las secadoras eléctricas usan 2 fusibles o disyuntores, asegúrese de que ambos funcionan.
	Sobrecarga/combinación de cargas.	No coloque más de una carga de la lavadora en la secadora.
	Carga demasiado pequeña.	Si va a secar uno o dos artículos solamente, agregue unos pocos artículos para asegurar un secado apropiado.
Las prendas están arrugadas	Secado excesivo.	Seleccione un tiempo de secado más corto. Retire los artículos mientras aún están un poco húmedos. Seleccione la posición MENOS SECO (LESS) o HÚMEDO (DAMP DRY).
	La ropa se deja en la secadora después de que la secadora finaliza.	Retire las prendas cuando finaliza el ciclo y dóblelas o cuélguelas inmediatamente.
	Sobrecarga.	Divida las cargas grandes en cargas más pequeñas.
Las prendas se encogen	Algunas telas se encogen naturalmente cuando se lavan. Otras pueden lavarse con seguridad, pero se encogerán en la secadora.	Para evitar el encogimiento, siga exactamente las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las prendas. Algunas prendas pueden plancharse hasta recuperar su forma después de secarse. Si a usted le preocupa el encogimiento en una prenda en particular, no la lave ni seque a máquina.

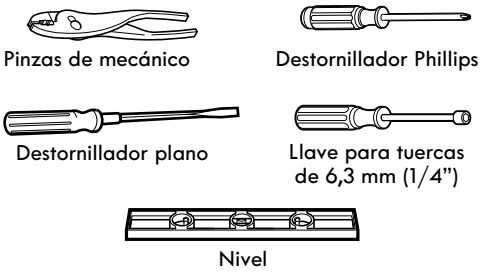
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE COMENZAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- **IMPORTANTE:** Conserve estas instrucciones para uso del inspector local.
- **IMPORTANTE:** Acate todos los códigos y reglamentos vigentes.
- Nota para el Instalador: Asegúrese de dejar estas instrucciones al cliente.
- Nota para el Consumidor: Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Antes de retirar este aparato de servicio o de deshacerse de él, remueva las puertas de la lavadora y secadora.
- Inspeccione la salida de escape de la secadora y enderece las paredes si están dobladas.
- La información de servicio y el diagrama eléctrico se encuentran en el panel de acceso.
- No permita niños sobre ni dentro del aparato. Cuando se usa el aparato cerca de niños, es necesario supervisarlos de cerca.
- Para obtener una satisfactoria operación del sistema de control, instale el aparato en donde la temperatura supere los 50°F (10°C).

Herramientas que necesitará

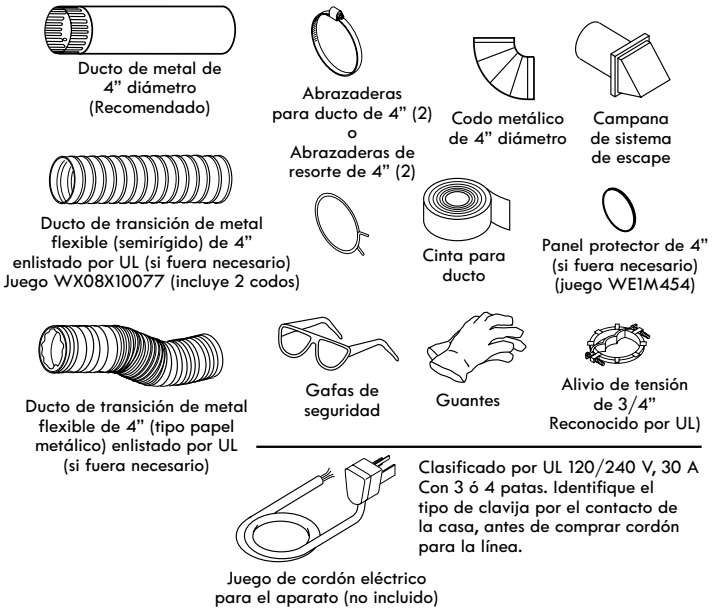


ADVERTENCIA, RIESGO DE INCENDIO

- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- La instalación del aparato debe ser realizada por un instalador calificado.
- Instale el aparato de acuerdo con estas instrucciones y con los códigos locales.
- Este aparato debe descargar hacia el exterior.
- Use solamente ducto metálico rígido de 4" para que la secadora descargue al exterior.
- NO instale una secadora de ropa con ducto plástico flexible. Si se instala ducto metálico flexible (semirígido o tipo hoja), este debe estar enlistado por UL y debe ser instalado de acuerdo con las instrucciones que figuran en "Conectando la secadora al sistema de ventilación de la casa". Se sabe que los materiales flexibles para ventilación colapsan, se aplastan con facilidad, y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora y aumentan el riesgo de incendio.
- No instale ni guarde este aparato en un sitio en donde quede expuesto al agua y/o a los factores climáticos.
- Conserve estas instrucciones. (Instaladores: Asegúrense de dejar estas instrucciones con el cliente).

NOTA: La instalación y servicio de este aparato requiere de habilidades mecánicas y eléctricas básicas. Es su responsabilidad contactar a un instalador calificado para realizar las conexiones eléctricas.

Materiales que necesitará


Ducto de metal de 4" diámetro (Recomendado)
Abrazaderas para ducto de 4" (2) o Abrazaderas de resorte de 4" (2)
Codo metálico de 4" diámetro
Campana de sistema de escape
Ducto de transición de metal flexible (semirígido) de 4" enlistado por UL (si fuera necesario) Juego WX08X10077 (incluye 2 codos)
Cinta para ducto
Panel protector de 4" (si fuera necesario) (juego WE1M454)
Ducto de transición de metal flexible de 4" (tipo papel metálico) enlistado por UL (si fuera necesario)
Gafas de seguridad
Guantes
Alivio de tensión de 3/4" Reconocido por UL)
Clasificado por UL 120/240 V, 30 A Con 3 ó 4 patas. Identifique el tipo de clavija por el contacto de la casa, antes de comprar cordón para la línea.
Juego de cordón eléctrico para el aparato (no incluido)

Partes incluidas

COLD
HOT
2 Mangueras para lavadora
2 Arandelas de hule (podrían estar ya instaladas en las mangueras)
2 Filtros de malla/ arandelas de hule
1 Cincho para cables

Requisitos de instalación: Ubicación

Este aparato se debe instalar sobre piso firme para minimizar la vibración durante el centrifugado. El piso de concreto es el mejor, pero una base de madera es suficiente, siempre que dicho piso cumpla con los estándares de FHA. Este aparato no debe instalarse sobre tapetes ni debe estar expuesto la intemperie.

Plomería

PRESIÓN DE AGUA: Debe ser de un mínimo de 20 psi y un máximo de 120 psi

TEMPERATURA DEL AGUA: El calentador de agua de la casa debe estar configurado para enviar agua a 120 °F (50 °C) A LA LAVADORA cuando se selecciona lavado caliente.

VÁLVULAS DE PASO: La instalación hidráulica de la casa debe contar con válvulas de paso de agua caliente y fría (grifos).

DRENAJE: El agua puede ser drenada hacia un tubo vertical de desagüe o hacia una tina. La altura de descarga NO DEBE SER INFERIOR A 30 PULGADAS, y no más de 8 pies por encima de la base de la lavadora. El tubo vertical de desagüe debe tener un diámetro interior mínimo de 1-1/2 pulgadas y abierto a la atmósfera.

Requisitos eléctricos

PRECAUCIÓN: Antes de conectar el aparato, lea los siguientes requisitos eléctricos.

PRECAUCIÓN: Para su seguridad personal, no use extensiones eléctricas ni adaptadores para clavijas con este aparato. Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte ni elimine la tercera pata (de conexión a tierra) del cordón eléctrico. Cumpla con los códigos y reglamentos nacionales de electricidad. Este aparato debe alimentarse con el voltaje y frecuencia indicados en la placa de especificaciones (ubicada en la parte superior del panel frontal de la secadora), y debe estar conectado a un circuito individual que esté adecuadamente aterrizado, protegido por un disyuntor de circuitos o fusible de retraso de tiempo de 30 Amperes. Si el suministro eléctrico provisto no cumple con los requisitos anteriores, contacte a un electricista calificado.

Secuencia de instalación

Paso 1 Prepare el área y el sistema de escape para la instalación del aparato (consulte la sección 1)

Paso 2 Revise y asegúrese de que el escape existente hacia el exterior esté limpio (consulte la sección 1) y que cumpla con las especificaciones de instalación (consulte la sección 3).

Paso 3 Retire las almohadillas de espuma que se usan para el envío (consulte la sección 1).

Paso 4 Mueva el aparato al sitio deseado.

Paso 5 Conecte el cordón de suministro eléctrico (consulte la sección 2).

Paso 6 Conecte el escape hacia el exterior (consulte la sección 4).

Paso 7 Nivele el aparato (consulte la sección 5).

Paso 8 Conecte el aparato a la instalación de plomería de su casa (consulte la sección 8).

Paso 9 Revise el funcionamiento del suministro de energía y la ventilación.

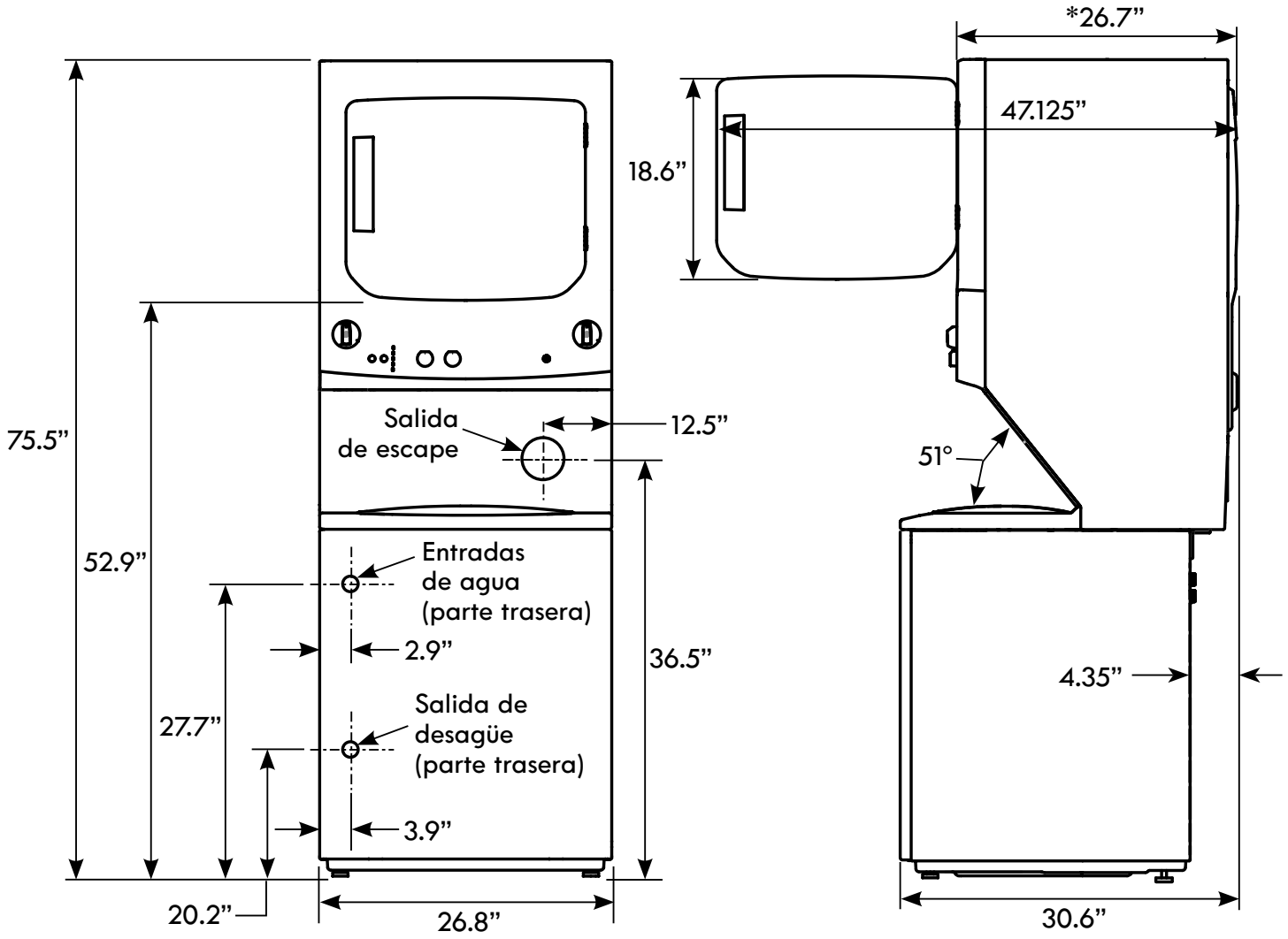
Paso 10 Coloque la guía de uso y cuidado en un lugar en donde el propietario las note.

Para una instalación en un nicho o clóset consulte la sección 10.

Para una instalaciones en un baño o recámara consulte la sección 11.

Para casas rodantes o prefabricadas consulte la sección 9.

Para descargar la secadora por un lado o hacia abajo, consulte la sección 6.



* La dimensión representa la puerta cerrada incluyendo la manija y las perillas.

NOTA: Con las patas en la posición intermedia, éstas se pueden ajustar en ±.375”.

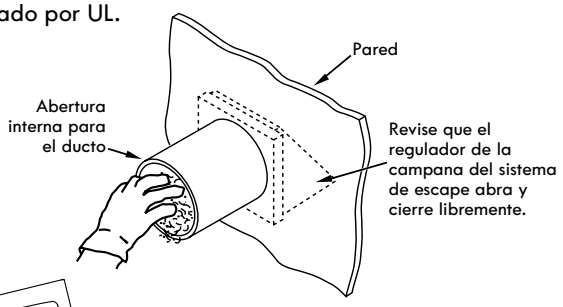
Claros mínimos para instalaciones que no sean en un nicho o clóset

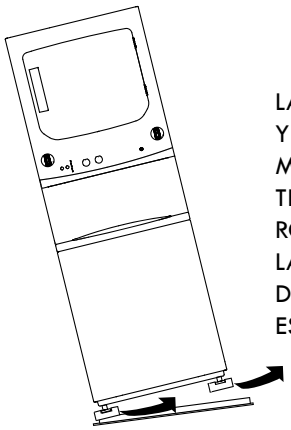
No se requiere de claros mínimos contra superficies combustibles hacia ambos lados ni hacia la parte trasera. Deben considerarse claros adecuados para los trabajos de instalación y servicio.

1. Preparación para la instalación de un aparato nuevo

REMOVIENDO PELUSAS DE LA ABERTURA PARA ESCAPE DE LA PARED

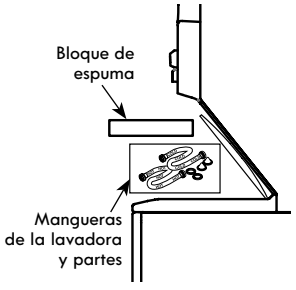
- Retire y elimine el ducto de transición existente hecho de plástico o de papel metálico y reemplácelo por ducto de transición nuevo enlistado por UL.


Pared
Abertura interna para el ducto
Revise que el regulador de la campana del sistema de escape abra y cierre libremente.

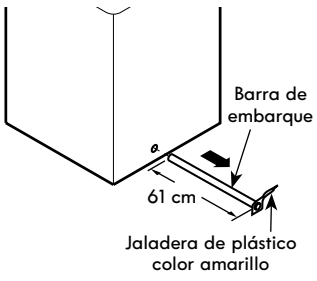


LADEE EL APARATO HACIA LOS LADOS Y RETIRE LAS ALMOHADILLAS DE ESPUMA QUE SE USAN PARA EL TRANSPORTE JALÁNDOLAS POR LOS LADOS Y ROMPIÉNDOLAS PARA SEPARARLAS DE LAS PATAS DEL APARATO. ASEGÚRESE DE REMOVER TODAS LAS PIEZAS DE ESPUMA ALREDEDOR DE LAS PATAS.

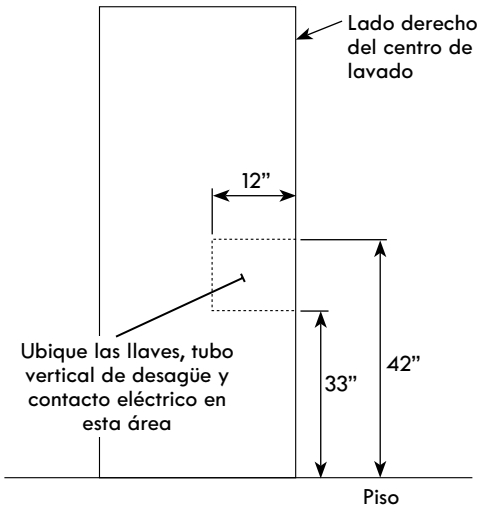
Una vez que la máquina está en su casa, remueva el material de embalaje/caja restante del aparato. NO RETIRE AÚN LA VARILLA DE EMBARQUE. Retire el bloque de espuma. Retire la bolsa que contiene las mangueras y piezas de la tina. Regrese el bloque de espuma a la abertura de la tina para mantener la tina en su lugar durante el resto de la instalación.



Mueva la lavadora hasta su ubicación final. Asegúrese de que exista un claro de 24" por lo menos del lado derecho del aparato para retirar la varilla de embarque. JALE LA VARILLA DE EMBARQUE HACIA AFUERA USANDO LA MANIJA DE PLÁSTICO AMARILLA. Conserve la varilla para que pueda reinstalarla si necesita mover el aparato nuevamente.



UBICACIÓN DE GRIFOS/TUBO DE DESAGÜE/SISTEMA ELÉCTRICO DE UNA CASA NUEVA O REMODELADA



2. Información de la conexión eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO Y LESIONES PERSONALES:

- NO USE EXTENSIONES ELÉCTRICAS NI ADAPTADORES PARA CLAVIJA CON ESTE APARATO.

El aparato debe estar conectado a tierra de acuerdo con los códigos y reglamentos locales, o en ausencia de ellos, de acuerdo con el CÓDIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD (NATIONAL ELECTRICAL CODE), ANSI/NFPA NO. 70.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Este aparato debe conectarse a una rama individual de circuito, protegida por los disyuntores o fusibles de retraso de tiempo requeridos. Se requiere un circuito de cuatro o tres cables de fase simple de 120/ 240 V o 120/208 V, 60 Hz, 30 Amperes. Si el suministro eléctrico de la casa no cumple con los requisitos anteriores, llame a un electricista calificado.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar aterrizado. En caso de falla o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cordón que tiene un conductor a tierra para equipo y una clavija de conexión a tierra. La clavija debe conectarse en un contacto apropiado que esté debidamente instalado y aterrizado de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

⚠ ADVERTENCIA

La conexión inapropiada del conductor a tierra puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Consulte a un electricista calificado si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra.

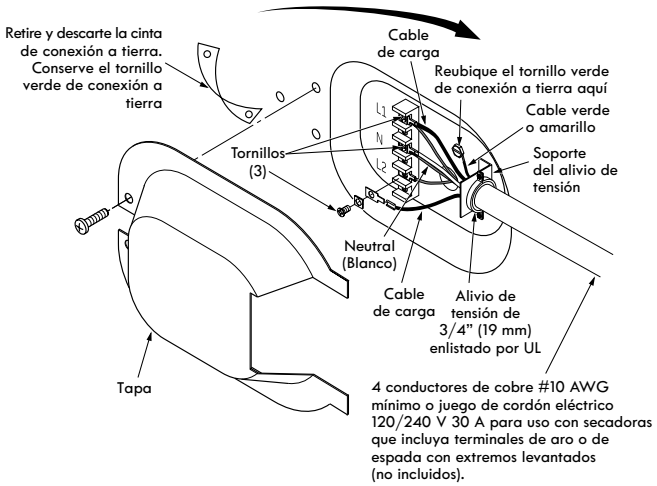
No modifique la clavija incluida con el aparato. Si no encaja en el contacto eléctrico, pida a un electricista calificado que instale un contacto adecuado.

CONEXIÓN USANDO UN CORDÓN DE 4 CABLES CON CLAVIJA (DEBE HACERSE ASÍ PARA CASAS RODANTES)

NOTA: Desde el 1 de enero de 1996, el Código Nacional de Electricidad requiere que las construcciones nuevas utilicen una conexión de 4 cables para una secadora eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

Se debe usar un cordón de 4 conductores cuando el aparato se instala en un sitio en donde se prohibe la conexión a tierra a través del conductor neutral. La conexión a tierra a través del neutral está prohibido para las instalaciones nuevas de ramal de circuito, casas rodantes, vehículos recreativos y en áreas en donde los códigos locales prohiben la conexión a tierra a través del neutral.

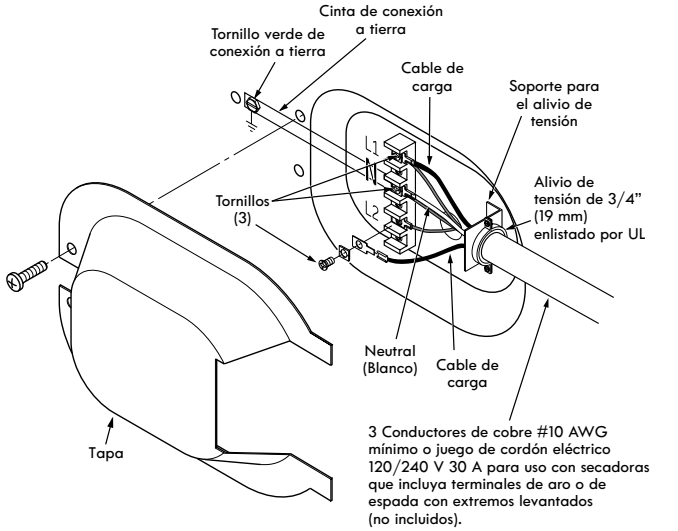

Retire y descarte la cinta de conexión a tierra. Conserve el tornillo verde de conexión a tierra
Cable de carga
Reubique el tornillo verde de conexión a tierra aquí
Cable verde o amarillo
Soporte del alivio de tensión
Tornillos (3)
L1
N
L2
Neutral (Blanco)
Cable de carga
Alivio de tensión de 3/4" (19 mm) enlistado por UL
Tapa
4 conductores de cobre #10 AWG mínimo o juego de cordón eléctrico 120/240 V 30 A para uso con secadoras que incluya terminales de aro o de espada con extremos levantados (no incluidos).

1. Apague el disyuntor o disyuntores de circuito (30 Amperes) o retire el fusible del circuito de la secadora de la caja de conexiones de la casa.
2. Asegúrese de que el cordón del aparato esté desconectado del contacto de pared.
3. Retire la cubierta del cordón eléctrico ubicada en la parte inferior trasera.
4. Retire y descarte la cinta de conexión a tierra. Conserve el tornillo verde de conexión a tierra para el paso 7.
5. Instale el alivio de tensión de 3/4 de pulgada reconocido por UL en el agujero de entrada para el cordón eléctrico. Pase el cordón eléctrico a través del alivio de tensión.
6. Conecte el cordón eléctrico de la siguiente manera:
   A. Conecte las 2 líneas de carga a los tornillos exteriores del bloque de terminales (marcados L1 y L2).
   B. Conecte la línea neutral (blanco) al centro del bloque de terminales (marcado N).
7. Fije el cable de tierra del cordón eléctrico al tornillo verde de conexión a tierra (agujero por encima del soporte del alivio de tensión). Apriete bien todos los tornillos (3) del bloque de terminales.
8. Asegure apropiadamente el cordón eléctrico al alivio de tensión.
9. Reinstale la cubierta.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA DEJE EL BLOQUE DE TERMINALES SIN LA CUBIERTA.

CONEXIÓN USANDO UN CORDÓN DE 3 CABLES CON CLAVIJA


Cinta de conexión a tierra
Tornillo verde de conexión a tierra
Cable de carga
Soporte para el alivio de tensión
L1
N
L2
Alivio de tensión de 3/4" (19 mm) enlistado por UL
Tornillos (3)
Neutral (Blanco)
Cable de carga
Tapa
3 Conductores de cobre #10 AWG mínimo o juego de cordón eléctrico 120/240 V 30 A para uso con secadoras que incluya terminales de aro o de espada con extremos levantados (no incluidos).

1. Apague el disyuntor o disyuntores de circuito (30 Amperes) o retire el fusible del circuito de la secadora de la caja de conexiones de la casa.
2. Asegúrese de que el cordón del aparato esté desconectado del contacto de pared.
3. Retire la cubierta del cordón eléctrico ubicada en la parte inferior trasera.
4. Instale un alivio de tensión de 3/4 de pulgada reconocido por UL en el agujero de entrada para el cordón eléctrico. Pase el cordón eléctrico a través del alivio de tensión.
5. Conecte el cordón eléctrico de la siguiente manera:
   A. Conecte las 2 líneas de carga a los tornillos exteriores del bloque de terminales (marcados L1 y L2).
   B. Conecte la línea neutral (blanco) al centro del bloque de terminales (marcado N).
6. Asegúrese de que de que la cinta de conexión a tierra esté conectada a la terminal neutral (centro) del bloque y al tornillo de tierra color verde que se encuentra en la parte trasera del gabinete. Apriete bien todos los tornillos (3) del bloque de terminales.
7. Asegure apropiadamente el cordón eléctrico al alivio de tensión.
8. Reinstale la cubierta.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA DEJE EL BLOQUE DE TERMINALES SIN LA CUBIERTA.

⚠ ADVERTENCIA

USE UNA CLAVIJA DE TRES PATAS (DE CONEXIÓN A TIERRA) PARA SU PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS DE DESCARGAS. ESTA DEBE CONECTARSE DIRECTAMENTE EN UN CONTACTO DE TRES RANURAS CORRECTAMENTE CONECTADO A TIERRA. NO CORTE NI REMUEVA LA PATA DE CONEXIÓN A TIERRA DE ESTA CLAVIJA.

3. Información acerca del escape

⚠ ADVERTENCIA

EN CANADÁ Y EN ESTADOS UNIDOS, EL DIÁMETRO REQUERIDO PARA EL DUCTO DE ESCAPE ES DE 4 pulgadas (102 mm). NO INSTALE UN DUCTO MÁS LARGOS QUE LOS ESPECIFICADOS EN LA TABLA DE LONGITUD DEL ESCAPE.

El uso de un escape más largo que el especificado:

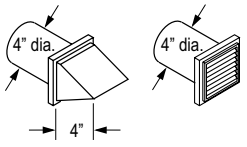
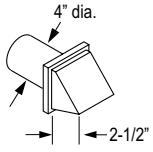
- Incrementará los tiempos de secado y el costo de la energía.
- Reducirá la vida útil de la secadora.
- Acumulará pelusa, creando un riesgo potencial de incendio.

La correcta instalación del sistema de escape es SU RESPONSABILIDAD. Los problemas debido a una instalación incorrecta no están cubiertos por la garantía.

Retire y deshágase del ducto de transición existente hecho de plástico o papel metálico y reemplácelo por ducto de transición enlistado por UL.

La longitud **MÁXIMA PERMITIDA** para el ducto y el número de codos del sistema de escape depende del tipo de ducto, número de codos, el tipo de campana de escape (campana de pared), y todas las condiciones indicadas a continuación. La longitud máxima para ducto metálico rígido se muestra en la siguiente tabla.

LONGITUD DEL DUCTO DE ESCAPE, SECADORAS DE 27"

LONGITUD MÁXIMA RECOMENDADA		
Tipos de campanas de escape	Recomendadas	Use para longitudes cortas solamente
		
No. de codos a 90°	Metálica rígida	Metálica rígida
0	56 pies	42 pies
1	46 pies	36 pies
2	34 pies	28 pies
3	32 pies	18 pies

LISTA DE VERIFICACIÓN DEL SISTEMA DE ESCAPE

CAMPANA O CAPERUZA DE PARED

- Instalar de manera que evite ráfagas de viento hacia el interior o la entrada de pájaros u otra vida silvestre.
- La terminación debe presentar una resistencia mínima al flujo del aire de escape y debe requerir poco o ningún mantenimiento para evitar obstrucciones.
- Nunca instale una malla dentro o sobre el ducto de escape. Esto podría causar acumulación de pelusa.
- Las caperuzas de pared se deben instalar por lo menos a 12" sobre el nivel del piso o cualquier otra obstrucción con la abertura en dirección hacia abajo.

SEPARACIÓN DE CODOS

Para obtener el mejor desempeño, separe todos los codos con 4 pies por lo menos de tramos rectos, incluyendo la distancia entre el último codo y la campana de escape.

CODOS DIFERENTES A 90°

- Un codo de 45° o menos puede ignorarse.
- Dos codos de 45° se deben tratar como un codo de 90°.
- Todo codo superior a 45° debe tratarse como un codo de 90°.

SELLADO DE LAS JUNTAS

- Todas las juntas deben estar ajustadas para evitar fugas. El extremo macho de todas las secciones de ducto debe "ver" en sentido opuesto a la secadora.
- No ensamble el sistema de ductos usando sujetadores que se extiendan dentro del ducto, ya que servirán como puntos de recolección de pelusa.
- Las juntas de los ductos pueden hacerse a prueba de aire y humedad envolviendo las juntas traslapadas con cinta para ductos.
- Los tramos horizontales deben tener una pendiente de 1/2" por pie hacia el exterior.

AISLANTE

Los tramos de ducto que atraviesan áreas sin calefacción o que están cerca de un acondicionador de aire, deben aislarse para reducir la condensación y la acumulación de pelusa.

4. Conexión del sistema de escape

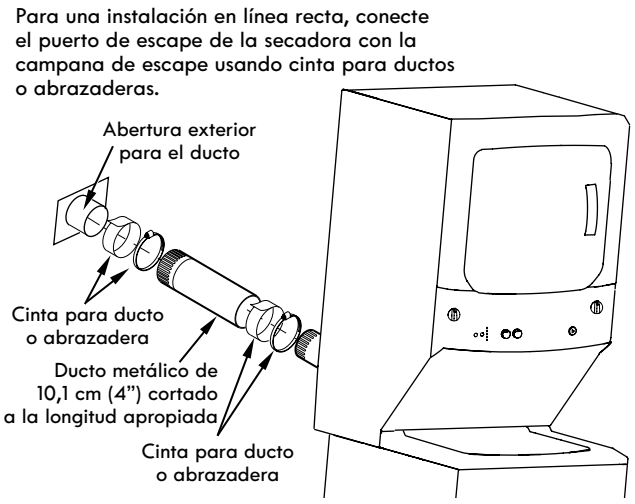
⚠ PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O LESIONES PERSONALES:

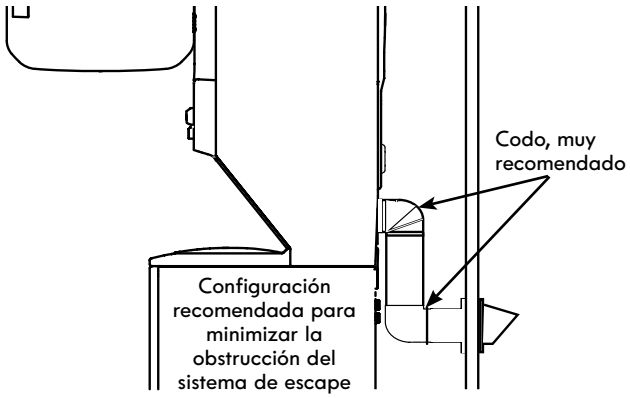
- Este aparato debe descargar hacia el exterior.
- Para el ducto de escape de la casa use solamente ducto metálico rígido de 4".
- Para conectar la secadora con el ducto de escape de la casa use solamente ducto metálico rígido de 4" o ducto metálico flexible enlistado por UL (semirígido o tipo papel metálico). Se debe instalar de acuerdo con las instrucciones que figuran en la sección "Conectando la secadora al sistema de ventilación de la casa" en esta guía de uso y cuidado.
- No termine el escape en una chimenea, dentro de un muro, cielo raso, ventilación para gas, sótano, ático, bajo un piso falso, ni en ningún otro espacio oculto de la casa. La pelusa acumulada podría crear un riesgo potencial de incendio.
- Nunca termine el escape en un ducto común con un sistema de escape de una cocina. La combinación de grasa y pelusa crea un riesgo potencial de incendio.
- No instale un sistema de escape más largo que como se especifica en la tabla de longitud del escape. Los ductos más largos acumulan pelusa, creando un riesgo de incendio.
- Nunca instale una malla dentro ni sobre el ducto de escape. Esto causará la acumulación de pelusa, creando un riesgo de incendio.
- No instale el sistema de escape con sujetadores que se extiendan dentro del ducto ya que acumulan pelusa, creando un riesgo de incendio.
- No obstruya el aire que entra ni el que sale.
- Provea espacio de acceso para la inspección y limpieza del sistema de escape, especialmente en codos y juntas. El sistema de escape debe inspeccionarse y limpiarse una vez al año por lo menos.

ESTA SECADORA VIENE LISTA PARA DESCARGAR POR LA PARTE TRASERA. SI EL ESPACIO ES LIMITADO, SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LA SECCIÓN 6 PARA QUE EL ESCAPE FUNCIONE DIRECTAMENTE DESDE UNO DE LOS COSTADOS O POR LA PARTE INFERIOR DEL GABINETE.

ESCAPE ESTÁNDAR POR LA PARTE TRASERA

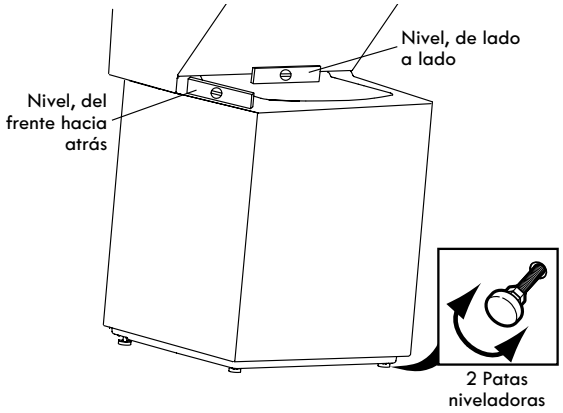

Para una instalación en línea recta, conecte el puerto de escape de la secadora con la campana de escape usando cinta para ductos o abrazaderas.
Abertura exterior para el ducto
Cinta para ducto o abrazadera
Ducto metálico de 10,1 cm (4") cortado a la longitud apropiada
Cinta para ducto o abrazadera

ESCAPE ESTÁNDAR POR LA PARTE TRASERA
(Por encima del nivel del piso)



NOTA: LOS CODOS EVITARÁN QUE EL DUCTO SE DOBLE Y COLAPSE.

5. Nivelando y estabilizando el aparato



1. Con cuidado mueva el aparato hasta su ubicación final. Suavemente balancee el aparato en su posición. Es importante no dañar las patas niveladoras de hule al mover el aparato. Unas patas dañadas incrementarán la vibración del aparato. Puede ser de ayuda aplicar un limpiador para ventanas en aerosol sobre el piso, para ayudar a mover el aparato hasta su ubicación final.
   Nota: No use la tapa de la lavadora para levantar la unidad.
2. Para asegurar que el aparato esté nivelado y firme sobre sus cuatro patas, inclínelo hacia adelante de modo que las patas traseras queden levantadas del piso. Suavemente vuelva a apoyar todo el aparato sobre el piso para permitir que las patas traseras encuentren su ajuste.
3. Con el aparato en su ubicación final, coloque un nivel sobre la parte trasera de la tapa de la lavadora y revise la nivelación lado a lado, luego del frente hacia atrás. Atornille las patas niveladoras hacia arriba y abajo, para asegurarse de que el aparato se apoye con solidez sobre sus cuatro patas (el aparato no debe balancearse), atornille las tuercas de bloqueo en cada pata hasta la base de la unidad y apriete con una llave de tuercas.

Nota: Mantenga la extensión de las patas al mínimo para evitar vibraciones excesivas. Cuanto más extendidas se encuentran las patas, más vibrará la unidad.

CONECTANDO LA SECADORA AL SISTEMA DE VENTILACIÓN DE LA CASA

DUCTO DE TRANSICIÓN RÍGIDO METÁLICO

- Para obtener el mejor desempeño de secado, se recomienda un ducto de transición rígido metálico.
- Los ductos de transición rígidos metálicos reducen el riesgo de que el ducto se aplaste y doble.

DUCTO DE TRANSICIÓN FLEXIBLE (SEMIRÍGIDO) ENLISTADO POR UL

- Si no puede usarse ducto rígido metálico, entonces puede usarse ducto metálico flexible (semirígido) enlistado por UL (juego WX08X10077).
- Nunca instale ducto flexible metálico dentro de muros, cielo raso, pisos u otros espacios huecos.
- La longitud total del ducto metálico flexible no debe exceder de 8 pies (2.4 m).
- Para muchas aplicaciones, el instalar codos en la secadora y en el muro es muy recomendable (vea las ilustraciones). Los codos permiten instalar el aparato cerca de los muros sin que el ducto de transición se aplaste o doble, maximizando entonces el desempeño del secado.

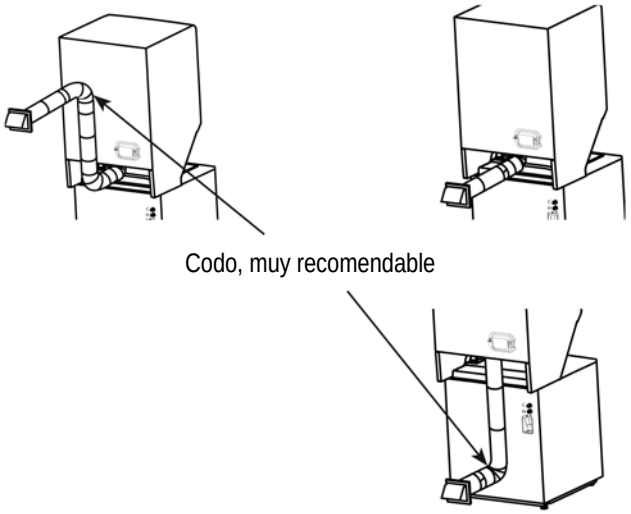
- Evite apoyar el ducto sobre objetos filosos.

DUCTO DE TRANSICIÓN FLEXIBLE (TIPO PAPEL METÁLICO) ENLISTADO POR UL

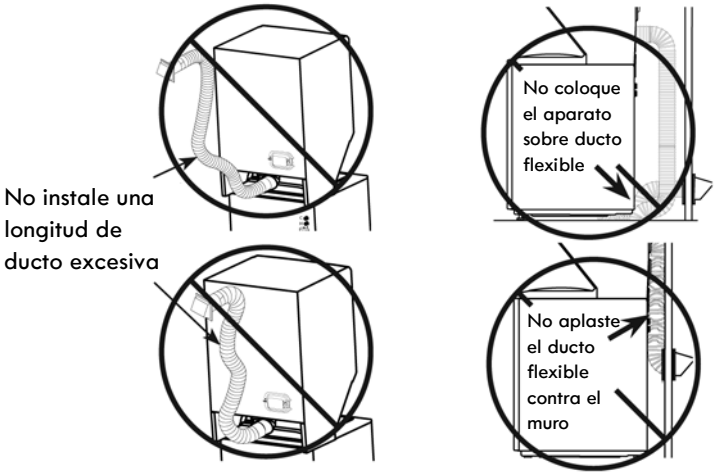
- En instalaciones especiales, podría ser necesario conectar la secadora al sistema de ventilación de la casa usando ducto flexible metálico (tipo papel metálico). Puede usarse ducto flexible metálico (tipo papel metálico) SOLAMENTE en instalaciones en donde no es posible usar ducto rígido metálico o flexible metálico (semirígido) Y SOLAMENTE si se puede mantener un diámetro de 4" por toda la longitud del ducto de transición.
- En Canadá y los Estados Unidos de América, solamente puede usarse ducto metálico flexible (tipo papel metálico) que cumpla con el "Resumen de ducto de transición para secadoras de ropa, Tema 2158A" ("Outline for Clothes Dryer Transition Duct Subject 2158A").
- Nunca instale ducto metálico flexible dentro de muros, cielo raso, pisos y otros espacios huecos.
- La longitud total del ducto metálico flexible no debe exceder de 8 pies (2.4 m).
- Evite apoyar el ducto sobre objetos filosos.
- Para obtener el mejor desempeño de secado:

1. Deslice un extremo del ducto sobre el tubo de descarga de la secadora de ropa.
2. Asegure el ducto usando una abrazadera.
3. Con la secadora en su lugar permanente, extienda el ducto hasta su longitud total. Permita que 2" del ducto traslape el tubo de escape de la secadora. Corte y retire el exceso de ducto. Mantenga el ducto tan recto como sea posible para obtener un flujo de aire máximo.
4. Asegure el ducto al tubo de escape de la secadora con la otra abrazadera.

CORRECTO



INCORRECTO

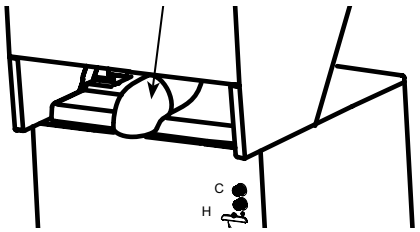

No instale una longitud de ducto excesiva
No coloque el aparato sobre ducto flexible
No aplaste el ducto flexible contra el muro

6. Descarga de la secadora hacia la derecha, izquierda o la parte inferior

⚠ ADVERTENCIA

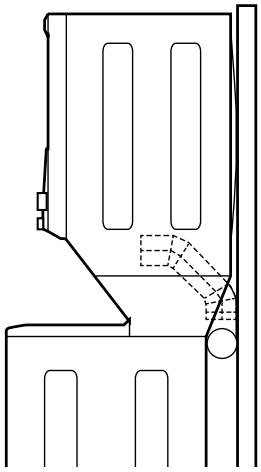
ANTES DE REALIZAR LA INSTALACIÓN DE ESTE ESCAPE, ASEGÚRESE DE DESCONECTAR EL APARATO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA. PROTEJA SUS MANOS Y BRAZOS DE ORILLAS FILOSAS AL TRABAJAR DENTRO DEL GABINETE. ASEGÚRESE DE USAR GUANTES.

Para que la secadora descargue hacia abajo, gire el codo de manera que éste apunte hacia abajo.



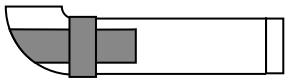
- Gire los codos de manera que la abertura apunte hacia el lado por donde usted desea que la secadora descargue. Arme previamente los codos de 4" con los tramos rectos de 4" metálicos rígidos y aprobados por UL para ensamblarlos dentro de la secadora.
- Conecte este conjunto que armó al codo interior.

PRECAUCIÓN: Cuando introduzca el conjunto de ducto y codo, asegúrese de no jalar ni dañar los cables eléctricos dentro de la secadora.



- Aplique cinta para ducto como se muestra, sobre la junta entre el ducto interior de la secadora y el tramo recto de ducto.

PRECAUCIÓN: Las juntas del ducto interior deben estar aseguradas con cinta; de otro modo, podrían separarse generando riesgos de seguridad.



7. Información relacionada con la plomería

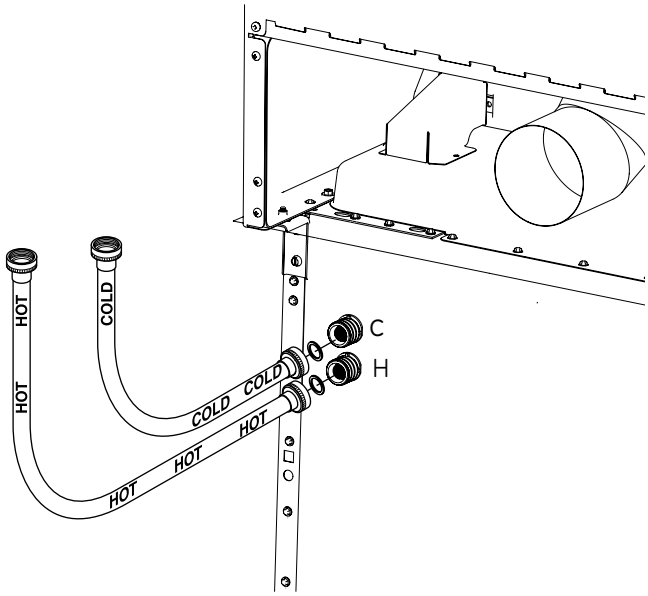
REQUERIMIENTOS DEL SUMINISTRO DE AGUA

- GRIFOS DE AGUA CALIENTE Y FRÍA: Deben estar a una distancia máxima de 42" de las conexiones de entrada para las mangueras de alimentación del aparato. Los grifos deben ser tipo para manguera de jardín de 3/4", para que las mangueras de alimentación puedan conectarse.
- Presión DEL AGUA: Debe ser de entre 10 y 120 libras por pulgada cuadrada con una presión de desbalanceo máxima, flujo de agua caliente contra fría, de 10 libras por pulgada cuadrada.
- TEMPERATURA DE AGUA: El calentador de agua debe ajustarse para enviar agua a 120° F (50° C) a la lavadora cuando se seleccione lavado CALIENTE.
- VÁLVULAS DE PASO: La instalación hidráulica de la casa debe contar con válvulas de paso tanto para agua caliente como para agua fría (grifos).
- UBICACIÓN: No instale el aparato en un área donde la temperatura podría descender más allá del punto de congelación. Si almacena o transporta el aparato en temperaturas de congelamiento, asegúrese de que toda el agua de los sistemas de llenado y drenado haya sido removida.

REQUERIMIENTOS DE DRENAJE

- TAZA DE DESAGÜE: El desagüe o el tubo vertical de desagüe debe ser capaz de aceptar una descarga a un promedio de 16 galones por minuto.
- ALTURA DEL DRENAJE: La altura del drenaje debe ser de un mínimo de 33" y un máximo de 96".
- DIÁMETRO DEL TUBO VERTICAL DE DESAGÜE: El diámetro del tubo vertical de desagüe debe ser de 1-1/2" mínimo. DEBE haber un espacio de aire o claro alrededor de la manguera de desagüe dentro del tubo vertical de desagüe. Un ajuste sin holgura puede provocar un efecto de sifón.
- JUEGO DE ELIMINADOR DE SIFÓN: Para una instalación de drenaje inferior a las 33" de altura, deben usarse la manguera, coples y abrazaderas provistas en la máquina, y además, DEBE instalarse un eliminador de sifón en la parte trasera de la máquina. Use el juego de eliminador de sifón WH49X228 y siga las instrucciones del mismo.

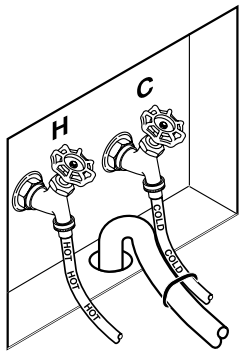
8. Conexión a la plomería



Si no está instalada, instale la rondana de hule en un extremo de la manguera de agua caliente. Atornille la manguera de agua caliente en la conexión marcada "H" en la parte superior trasera de la lavadora. Apriete a mano y luego un giro adicional de 1/8 de vuelta con pinzas.

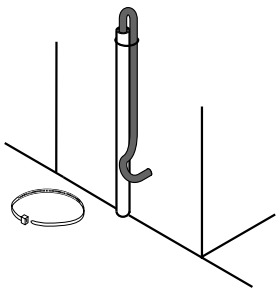
Si no está instalada, instale la rondana de hule en un extremo de la manguera de agua fría. Atornille la manguera de agua fría en la conexión marcada "C" en la parte inferior trasera de la lavadora. Apriete a mano y luego un giro adicional de 1/8 de vuelta con pinzas.

Mueva el aparato tanto como sea posible hasta su ubicación final, dejando espacio para que pueda hacer las conexiones de agua, drenaje, electricidad y ventilación.



NOTA: Si se requiere una manguera más larga, ordene un juego de extensión de manguera de desagüe número de parte WH49X301. Conecte la manguera de desagüe adicional (incluida con el juego) a la manguera original usando la abrazadera para manguera (incluida con el juego).

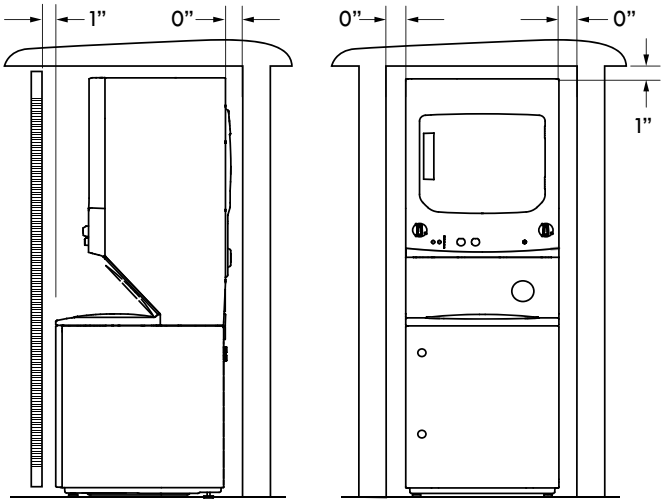
Introduzca el extremo libre de la manguera de desagüe en la abertura del drenaje de su casa hasta el tope de la manguera de desagüe (no retire el tope de la manguera, ya que éste evita el efecto sifón). Si las válvulas de agua y el drenaje están empotradas en la pared, fije la manguera de desagüe a una de las mangueras de agua con el cincho de cable incluido (el lado con estrías en el interior). Si su drenaje es un tubo vertical de desagüe, amarre la manguera de desagüe al tubo vertical con el cincho de cable incluido.



9. Instalación en una casa rodante o prefabricada

- La instalación DEBE cumplir con la NORMA DE CONSTRUCCIÓN Y SEGURIDAD PARA CASAS PREFABRICADAS, TÍTULO 24, PARTE 32-80 (MANUFACTURED HOME CONSTRUCTION & SAFETY STANDARD, TITLE 24, PART 32-80) o, cuando dicha a norma no sea aplicable, entonces con la NORMA NACIONAL ESTADOUNIDENSE PARA CASAS RODANTES (AMERICAN NATIONAL STANDARD FOR MOBILE HOME), ANSI/NFPA NO. 501B.
- El aparato DEBE descargar hacia el exterior con la terminación firmemente asegurada contra la estructura de la casa rodante.
- La ventilación NO DEBE terminar por debajo de una casa rodante o prefabricada.
- El material del ducto de ventilación DEBE SER METÁLICO.
- DEBE usarse el JUEGO 14-D346-33 para fijar firmemente el aparato contra la estructura.
- El sistema de ventilación NO DEBE conctarse a ningún otro ducto, sistema de ventilación o chimenea.
- No use tornillos de chapa u otros dispositivos de fijación que se extiendan por el interior del ducto de escape.
- Para obtener información sobre la conexión eléctrica, consulte la sección 2.

10. Instalación en un nicho o clóset



- Si su aparato está aprobado para instalarse en un nicho o clóset, esto estará establecido en una etiqueta en el respaldo del aparato.
- PARA EVITAR QUE SE ACUMULEN GRANDES CANTIDADES DE PELUSA Y HUMEDAD ASÍ COMO PARA MANTENER SU EFICIENCIA DE SECADO, ESTA MÁQUINA DEBE DESCARGAR HACIA EL EXTERIOR.
- No instale este aparato con menos de los claros mínimos que se muestran arriba.

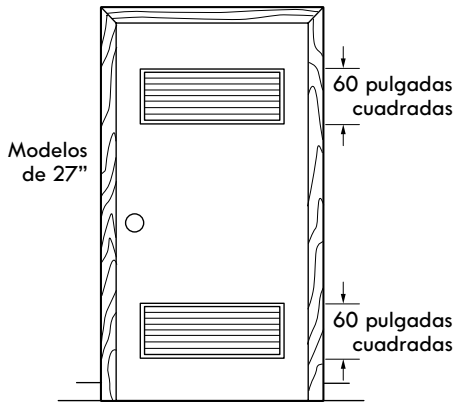
DEBE CONSIDERARSE QUE HAY QUE PROVEER CLAROS ADECUADOS PARA LOS TRABAJOS DE INSTALACIÓN Y SERVICIO.

⚠ ADVERTENCIA

NO INSTALE ESTE APARATO EN UN CLÓSET QUE TENGA UNA PUERTA SÓLIDA (SIN ABERTURAS DE VENTILACIÓN).

VENTILACIÓN DE LA PUERTA

Se requiere un mínimo de 120 pulgadas cuadradas de abertura, divididas equitativamente en la parte superior e inferior. Se requiere que las aberturas de aire de la puerta no estén obstruidas. Una puerta de persianas con aberturas equivalentes, en la longitud completa de la puerta es aceptable.



Cuando se colocan persianas o registros en las aberturas de las puertas, entonces las aberturas de aire de dichas persianas o registros deben ser equivalentes a 120 pulgadas cuadradas.

11. Instalación en un baño o recámara

- El aparato DEBE ventilarse hacia el exterior. Consulte la INFORMACIÓN DEL SISTEMA DE ESCAPE en las secciones 3 y 4.
- La instalación debe cumplir con los códigos locales, o en ausencia de códigos locales, con el CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL, ANSI/NFPA No. 70.

12 Servicio

⚠ ADVERTENCIA

CUANDO SE DÉ SERVICIO A LOS CONTROLES, ETIQUETE TODOS LOS CABLES ANTES DE DESCONECTARLOS. LOS ERRORES EN EL CABLEADO PUEDEN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO INAPROPIADO Y PELIGROSO LUEGO DE LA INSTALACIÓN O SERVICIO.

Para piezas de repuesto y otra información, vea la contraportada de esta guía de uso y cuidado para obtener los números telefónicos de servicio.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For trobleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair - **in your home** - of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)
www.sears.com

1-800-469-4663 (Canada)
www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®
(1-888-784-6427)
www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER℠
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

sears

® Registered Trademark /™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC en otros países.
℠ Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC